

# BIELA14 Serie Gen II LOV<sup>™</sup> ELEKTROFRITTIERMASCHINEN

## Installation, Betrieb und Wartungshandbuch

Dieses Handbuch ist als neuen Informationen aktualisiert und Modelle freigegeben werden. Besuchen Sie unsere Website für die neuesten Handbuch.

Dieses Kapitel über die Maschine muss im Abschnitt der Frittiermaschine des Maschinenhanduchs eingeschoben warden.





FÜR IHRE SICHERHEIT Kein Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts aufbewahren

ACHTUNG LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN GEBRAUCH DER FRITTEUSE.



German / Deutsch Übersetzung der original Betriebsanleitung.



## **INHALTSVERZEICHNIS**

GARANTIEERKLÄRUNG	Seite i
EINLEITUNG	Seite 1-1
INSTALLATIONSANLEITUNG	Seite 2-1
BETRIEBSANWEISUNG	Seite 3-1
ANLEITUNG ZUR VERWENDUNG DES COMPUTERS M3000	Seite 4-1
BETRIEB DES EINGEBAUTEN FILTRIERSYSTEMS	Seite 5-1
VORBEUGENDE WARTUNG	Seite 6-1
FEHLERSUCHE DURCH DAS BEDIENUNGSPERSONAL	Seite 7-1
ANHANG A: RTI (ÖLVORRAT) ANWEISUNGEN	A-1
ANHANG B: JIB-Vorbereitung mit Option für festes Fett	B-1
ANHANG C: Verwenden der Schmelzeinheit für festes Fett	C-1
Anhang D: Verwenden des Ölqualitätssensors	D-1
ANHANG E: Einrichten des Ölqualitätssensors	E-1

Part Number: FRY\_IOM\_8196496

#### **HINWEIS**

WENN DER KUNDE WÄHREND DER GARANTIEDAUER EINEN TEIL FÜR DIESE ENODIS-AUSRÜSTUNG VERWENDET, DER KEIN UNMODIFIZIERTER, NEUER ODER RECYCLINGTEIL IST, DER DIREKT VON FRYMASTER/DEAN ODER EINER AUTORISIERTEN FRYMASTER DEAN-SERVICESTELLE ERWORBEN WURDE, UND/ODER DER VERWENDETE TEIL VOM ORIGINALZUSTAND ABGEÄNDERT WURDE, IST DIESE GARANTIE UNGÜLTIG. AUSSERDEM SIND FRYMASTER DEAN UND DEREN TOCHTERGESELLSCHAFTEN NICHT HAFTBAR FÜR ANSPRÜCHE, SCHÄDEN ODER KOSTEN. DIE DEM KUNDEN AUF GRUND DER INSTALLATION EINES MODIFIZIERTEN TEILS UND/ODER TEILS VON EINEM NICHT AUTORISIERTEN SERVICECENTER ANFALLEN.

#### **HINWEIS**

Dieses Gerät ist nur für den kommerziellen Einsatz vorgesehen und muss von qualifiziertem Personal bedient werden. Die Installation, Wartung und Reparaturen müssen von einer vom Frymaster Dean-Werk autorisierten Servicestelle (FASC) oder einem anderen qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Installation, Wartung oder Reparaturen durch nicht qualifiziertes Personal können die Herstellergarantie nichtig machen. Kapitel 1 dieses Handbuchs enthält die Definitionen für qualifiziertes Personal.

#### HINWEIS

Dieses Gerät muss gemäß den entsprechenden landesweiten und örtlichen Vorschriften des jeweiligen Aufstellungslandes installiert werden. Für Details siehe ANFORDERUNG FÜR BEHÖRDLICHE VORSCHRIFTEN in Kapitel 2 dieses Handbuchs.

#### HINWEIS FÜR KUNDEN IN DEN USA

Dieses Gerät muss so installiert werden, dass es den grundlegenden Installationsvorschriften der Building Officials and Code Administrators International, Inc. (BOCA) und dem Handbuch "Food Service Sanitation" der Food and Drug Administration (FDA) entspricht.

#### HINWEIS

Dieses Gerät soll für kommerzielle Anwendungen, zum Beispiel in Küchen von Restaurants, Kantinen, Krankenhäuser und in Wirtschaftsunternehmen wie Bäckereien, Fleischereien, usw., aber nicht für kontinuierliche Massenproduktion von Lebensmitteln verwendet werden.

#### <u>HINWEIS</u>

Zeichnungen und Fotos in diesem Handbuch illustrieren Betriebs-, Reinigungs- und technische Verfahren und entsprechen nicht unbedingt den Betriebsverfahren der örtlichen Küchenleitung.

#### HINWEIS FÜR KUNDEN VON MIT COMPUTERN AUSGESTATTETEN GERÄTEN

#### USA

Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: 1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und 2) dieses Gerät muss Störsignale aufnehmen können, die unerwünschten Betrieb verursachen könnten. Dieses Gerät ist zwar als Gerät der Klasse A klassifiziert, es erfüllt jedoch die Grenzwerte von Geräten der Klasse B.

#### <u>KANADA</u>

Dieses Digitalgerät überschreitet die Grenzwerte von Klasse A oder B für Funkemissionen nicht, die durch die Norm ICES-003 des "Canadian Department of Communications" festgelegt wurden.

Cet appareil numerique n'emet pas de bruits radioelectriques depassany les limites de classe A et B prescrites dans la norme NMB-003 edictee par le Ministre des Communcations du Canada.

#### \rm MAR GEFAHR

Unsachgemäße Installation, Einstellung, Wartung oder Pflege sowie unberechtigte Änderungen können zu Sachschäden und schweren oder tödlichen Verletzungen führen. Die Installations-, Betriebs- und Wartungsanweisungen gut durchlesen, bevor dieses Gerät installiert oder gewartet wird.

#### **HINWEIS**

Das Gerät sollte installiert und verwendet werden, so dass kein Wasser mit dem Fett oder Öl gemischt werden kann.

#### \rm MAR GEFAHR

Die Vorderkante dieses Geräts ist keine Stufe! Nicht auf dem Gerät stehen. Beim Ausrutschen oder bei Kontakt mit heißem Öl können schwere Verletzungen auftreten.

#### \rm MAR GEFAHR

Keinen Benzin oder andere brennbare Flüssigkeiten oder Gase in der Nähe dieses oder eines anderen Geräts aufbewahren.

#### ▲ GEFAHR

Das Krümelblech von Frittiermaschinen mit einem Filtriersystem muss jeden Tag am Ende des Frittierbetriebs in einen brandsicheren Behälter entleert werden. Einige Speiseteilchen können sich selbst entzünden, wenn sie in bestimmten Fettstoffen eingeweicht werden.

#### ACHTUNG

Die Frittierkörbe oder andere Gegenstände nicht gegen die Verbindungsleiste der Frittiermaschine schlagen. Die Leiste dient zum Abdichten der Verbindung zwischen Frittierbehältern. Wenn die Frittierkörbe gegen die Leiste geschlagen werden, um Fett zu lösen, verzieht sich der Streifen und passt nicht mehr richtig. Er ist in exakter Passung ausgeführt und darf nur zur Reinigung entfernt werden.

#### \rm MAR GEFAHR

Es müssen ausreichende Vorkehrungen zur Einschränkung der Bewegung dieser Maschine getroffen werden, ohne dass diese vom Isolierrohr abhängen oder dieses einer Belastung aussetzen. Der Frittiermaschine liegt eine solche Sicherheitsvorrichtung bei. Bei fehlendem Sicherungskit muss das örtliche KES verständigt werden.

#### \rm MAR GEFAHR

Diese Frittiermaschine ist mit einem (dreiphasigen) Netzkabel für jede Frittierwanne und einem fünfadrigen Kabel für das Gesamtsystem ausgerüstet. Vor Transport, Test, Wartung und jeglichen Reparaturen der Frymaster-Frittiermaschine ALLE Netzkabel von ihren Steckdosen abziehen.

#### \rm MAR GEFAHR

Jeden Ablass von Behinderungen frei halten. Ein Schließen der Stellglieder kann Schäden oder Verletzungen verursachen.

#### HINWEIS

Die Anleitung in diesem Handbuch zum Gebrauch eines Massenölsystems zum Nachfüllen und Entsorgen von Öl beziehen sich auf ein RTI-System. Diese Hinweise treffen möglicherweise nicht auf andere Massenölsysteme zu.

## GARANTIEERKLÄRUNG FÜR DAS SYSTEM LOV<sup>TM</sup> (FÜR DIE USA)

Frymaster, L.L.C. gewährt dem Originalkäufer dieses Geräts und von Ersatzteilen folgende beschränkte Garantie:

#### A. GARANTIEBEDINGUNGEN - FRITTIERMASCHINEN

- 1. Frymaster L.L.C. garantiert alle Komponenten für zwei Jahre gegen Material- und Fertigungsmängel.
- 2. Für alle Teile, mit Ausnahme der Fritierwanne, der O-Ringe und der Sicherungen, gilt eine Garantie von einem Jahr ab dem Installationsdatum der Fritiermaschine.
- 3. Sollten Teile außer Sicherungen und O-Ringe für Filter während der ersten beidne Jahre ab dem Installationsdatum fehlerhaft werden, übernimmt Frymaster auch reine Arbeitszeitkosten für max. zwei Stunden zum Austausch der Teile plus Reisespesen für bis zu 160 km Reisestrecke (80 km in eine Richtung).

#### B. GARANTIEBEDINGUNGEN - FRITIERWANNEN

Sollte eine Frittierwanne innerhalb von zehn Jahren nach der Installation ein Leck entwickeln, wird Frymaster nach eigenem Ermessen die gesamte Batterie oder die Frittierwanne ersetzen; dabei übernimmt Frymaster auch die Kosten für die Arbeitszeit (bis zur maximal zulässigen, nach Frymaster-Arbeitszeittabelle). An der Frittierwanne befestigte Teile, wie Obergrenzensonde, Messsensoren, Dichtungen, Dichtringe und zugehörige Befestigungsteile, sind auch von der zehnjährigen Garantie gedeckt, falls die Frittierwanne ausgetauscht werden muss. Das Auftreten von Lecks infolge von unsachgemäßem Gebrauch oder von Gewindeanschlüssen wie Sonden, Sonsoren, Obergrenzenschaltern, Ablassventilen oder Rückleitungen fällt nicht unter diesen Garantieschutz.

#### C. TEILERÜCKSENDUNGEN

Alle fehlerhaften, von der Garantie gedeckten Teile müssen innerhalb von 60 Tagen an ein vom Werk autorisiertes Frymaster Service-Center gesendet werden, um eine Gutschrift dafür zu erhalten. Nach 60 Tagen ist keine Gutschrift mehr zulässig.

#### D. GARANTIEAUSSCHLÜSSE

Diese Garantie deckt keine Geräte, die durch falschen Gebrauch, Missbrauch, Änderungen oder Unfälle beschädigt wurden; dazu gehören auch:

- unsachgemäße Reparatur oder ohne Autorisierung durchgeführte Reparaturen (einschließlich vor Ort durch Schweißen reparierte Fritierwannen);
- Nichteinhaltung der Installationsanweisungen und/oder planmäßigen Wartungsverfahren, wie auf den MRC-Karten vorgeschrieben; Beleg für planmäßige Wartung ist zur Aufrechterhaltung der Garantie erforderlich;
- mangelhafte Wartung;
- Transportschäden;
- ungewöhnlicher Einsatz;
- Entfernen, Ändern oder Unleserlichmachen des Typenschilds oder des Datumscodes der Heizelemente;

- Betrieb der Fritierwanne ohne Fett oder andere Flüssigkeit in der Fritierwanne;
- Wenn für eine Fritiermaschine kein ordnungsgemäßes Einrichtungsformular erhalten wurde, ist diese nicht durch das zehnjährige Programm garantiert.

Diese Garantie deckt außerdem folgende Punkte nicht:

- Transport oder Reise von mehr als 160 km (80 km in eine Richtung) oder Reisezeit von mehr als zwei Stunden;
- Überstunden oder Feiertagsgebühren;
- Folgeschäden (die Kosten zur Reparatur oder für den Ersatz von anderen beschädigten Geräten), Zeitverlust, Einnahmenverlust, Einsatz oder beliebige andere zufällige Schäden.

Es werden keine stillschweigenden Garantien oder Garantien der handelsüblichen Qualität bzw. Eignung für einen bestimmten Zweck übernommen.

Die Garantie gilt zum Zeitpunkt dieser Drucklegung und kann jederzeit verändert werden.

## ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 1: EINLEITUNG

**ANMERKUNG:** Für die Frittiermaschine Frymaster BIELA14 sind eine ordnungsgemäße Inbetriebnahme, eine Demonstration und entsprechende Schulungen erforderlich, bevor ihr normaler Einsatz in einem Restaurant möglich ist.

#### 1.1 Allgemeines

Bevor versucht wird, das Gerät zu betreiben, die Anweisungen in diesem Handbuch gut durchlesen. Dieses Handbuch deckt alle Konfigurationen der Modelle BIELA LOV<sup>TM</sup> für McDonald's. Die Frittiermaschinen dieser Modellfamilie haben viele Teile gemein, die bei der gemeinsamen Behandlung als Gruppe als "LOV<sup>TM</sup>" Frittiermaschinen bezeichnet werden.

Obwohl sie den elektrischen Frittiermaschinen RE14 für McDonald's ähnlich sehen, besitzen die Frittiermaschinen BIELA14 eine Frittierwanne für niedrige Ölmengen, eine automatische Öl-Auffüllfunktion sowie eine automatische intermittierende Filtrierungseinheit. Das europäisch anmutende Design umfasst eine abgerundete obere Kappe und einen großen, runden Abfluss zur Sicherstellung, dass Pommes frites und andere Rückstände in die Filterwanne gewaschen werden. Die Frittiermaschinen der Serie BIELA14 LOV<sup>™</sup> werden von einem M3000-Computer gesteuert. Frittiermaschinen dieser Serie werden mit ungeteilter oder geteilter Frittierwanne angeboten; sie können als Batterien von bis zu fünf Frittiermaschinen erworben werden.

#### 1.2 Sicherheitsinformationen

Bevor versucht wird, das Gerät zu betreiben, die Anweisungen in diesem Handbuch gut durchlesen.

In diesem Handbuch sind Hinweise in doppelt umrandeten Kästchen enthalten – siehe unten.

GEFAHR Heißes Öl kann schwere Verbrennungen verursachen. Niemals versuchen, eine Frittiermaschine mit heißem Öl zu bewegen oder heißes Öl von einem Behälter in einen anderen zu schütten.

GEFAHRENHINWEISE enthalten Informationen über Handlungen oder Zustände, die zu einer Fehlfunktion des Geräts führen können.

**WARNHINWEISE** enthalten Informationen über Aktionen oder Zustände, die *zu Schäden am Gerät führen* und Fehlfunktionen des Geräts zur Folge haben können.

**GEFAHRENHINWEISE** enthalten Informationen über Aktionen oder Zustände, die *zu Personenverletzungen führen* und die Schäden und/oder Fehlfunktionen des Geräts zur Folge haben können.

#### Frittiermaschinen dieser Serie sind mit folgenden automatischen Sicherheitsfunktionen ausgerüstet:

- 1. Zwei Hochtemperatur-Erkennungsfunktionen schalten die Stromversorgung zu den Heizelementen ab, wenn die Temperaturregelung ausfällt.
- 2. Ein Sicherheitskreis an Einheiten mit Filtersystemen verhindert ein Erwärmen der Heizelemente bei offenem Ablassventil.

#### 1.3 Computer informationen für Computer M3000

Dieses Gerät wurde geprüft und entspricht demgemäß den Grenzwerten für ein Digitalgerät der Klasse A nach Teil 15 der FCC-Vorschriften. Dieses Gerät ist zwar als Gerät der Klasse A klassifiziert, es erfüllt jedoch die Grenzwerte von Geräten der Klasse B. Wenn das Gerät in einem kommerziellen Umfeld betrieben wird, sollen diese Grenzwerte einen vertretbaren Schutz vor Störungen bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Energie und kann diese auch ausstrahlen; wenn es nicht gemäß den Angaben im Anweisungshandbuch installiert und verwendet wird, kann der Radio-/TV-Empfang gestört werden. Der Betrieb des Geräts in einem Wohngebiet verursacht wahrscheinlich Störungen; in diesem Fall ist der Benutzer verpflichtet, diese Störungen auf eigene Kosten zu korrigieren.

Der Benutzer wird gewarnt, dass etwaige Änderungen, die von der für die Konformität zuständigen Partei nicht ausdrücklich genehmigt wurden, die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb dieses Geräts nichtig machen können.

Nach Bedarf sollte der Benutzer den Händler oder einen erfahrenen Radio- und TV-Techniker zu Rate ziehen.

Der Benutzer kann die folgende, von der amerikanischen Federal Communications Commission vorbereitete Broschüre hilfreich finden: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems" (Identifizieren und Beseitigen von Radio-/TV-Störungen). Diese Broschüre ist unter folgender Adresse erhältlich: U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, U.S.A., Stock No. 004-000-00345-4.

#### **1.4** Spezielle Informationen für die Europäische Gemeinschaft (CE)

Die Europäische Gemeinschaft (CE) hat bestimmte Normen für diese Art von Geräten etabliert. Wenn Unterschiede zwischen einer CE-Norm und einer CE-fremden Norm bestehen, werden die betreffenden Informationen oder Anweisungen durch schattierte Textfelder – wie im Folgenden abgebildet – dargestellt.

**CE-Standard** 

Beispiel eines Textrahmens, mit dem zwischen CE-spezifischen und sonstigen Informationen unterschieden wird.

#### 1.5 Installations-, Betriebs- und Wartungspersonal

Betriebsinformationen für Frymaster-Geräte wurden nur für den Einsatz durch qualifiziertes und/oder berechtigtes Personal vorbereitet, so wie das in Kapitel 1.6 definiert ist. Alle Installations- und Wartungsarbeiten an Frymaster-Geräten müssen von qualifiziertem, zertifiziertem und/oder dazu berechtigtem Installations- und Wartungspersonal durchgeführt werden, so wie das in Kapitel 1.6 definiert ist.

#### 1.6 Definitionen

#### QUALIFIZIERTES UND/ODER BERECHTIGTES BETRIEBSPERSONAL

Qualifiziertes/autorisiertes Betriebspersonal ist Personal, das die Informationen in diesem Handbuch sorgfältig gelesen und sich mit den Gerätefunktionen vertraut gemacht hat, oder das bereits Erfahrung mit dem Betrieb des Geräts hat, das in diesem Handbuch beschrieben wird.

#### QUALIFIZIERTES INSTALLATIONSPERSONAL

Qualifiziertes Installationspersonal sind Personen, Firmen, Unternehmen oder Gesellschaften, die entweder persönlich oder durch Vertretung mit der Installation elektrischer Geräte beschäftigt und dafür verantwortlich sind. Qualifiziertes Personal muss Erfahrung mit Arbeiten dieser Art haben, über alle zutreffenden Vorsichtmaßregeln für den Umgang mit Elektrizität Bescheid wissen und alle geltenden Vorschriften einhalten.

#### QUALIFIZIERTES WARTUNGSPERSONAL

Qualifiziertes Wartungspersonal sind Personen, die mit Frymaster-Geräten vertraut sind und von Frymaster L.L.C. zur Durchführung von Wartungsarbeiten an seinen Geräten berechtigt wurden. Alles berechtigte Wartungspersonal muss mit einem vollständigen Satz Service- und Teilehandbücher ausgerüstet sein und eine Minimalmenge an Ersatzteilen für Frymaster-Geräte auf Lager halten. Eine Liste der Frymaster Dean-FASCs (Factory Authorized Service Centers) ist im Lieferumfang der Frittiermaschine enthalten. *Wenn kein qualifiziertes Wartungspersonal verwendet wird, macht dies die Frymaster-Garantie nichtig.* 

#### 1.7 Schadensforderungen bei Transportschäden

#### Maßnahmen, wenn das Gerät beschädigt erhalten wird:

Es ist zu beachten, dass das Gerät vor der Auslieferung aus dem Werk von geschultem Personal sorgfältig geprüft und verpackt wurde. Der Spediteur übernimmt alle Verantwortung für die sichere Zustellung, sobald er das Gerät zum Transport übernommen hat.

- 1. Sofort eine Schadensforderung einreichen unabhängig vom Ausmaß des Schadens.
- 2. Auf sichtbare Schäden, fehlende Teile untersuchen und diese notieren Darauf achten, dass diese Informationen auf dem Frachtschein oder Eiltransportschein vermerkt und von der zustellenden Person unterzeichnet werden.
- 3. Nicht sichtbare Schäden oder fehlende Teile Wenn der Schaden erst nach Auspacken des Geräts erkannt werden kann, den Spediteur sofort nach der Feststellung darüber benachrichtigen und eine Schadensforderung für nicht sichtbare Schäden einreichen. Diese muss sollte innerhalb von 15 Tagen nach der Lieferung eingereicht werden. Darauf achten, dass der Verpackungsbehälter zur Inspektion aufgehoben wird.

#### **Frymaster** ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE AUF DEM TRANSPORTWEG AUFTRATEN.

#### 1.8 Serviceinformationen

Für nicht routinemäßige Wartung oder Reparaturen oder für Serviceinformationen die örtliche, von Frymaster Dean autorisierte Servicestelle (FASC) verständigen. Damit wir Ihnen so schnell wie möglich helfen können, benötigt das Frymaster Dean FASC (Factory Authorized Service Center) oder der Mitarbeiter der Wartungsabteilung bestimmte Informationen über das Gerät. Die meisten dieser Informationen sind auf dem Typenschild an der Innenseite der Frittiermaschinentür zu finden. Teilenummern sind im Wartungs- und Teilehandbuch zu finden. Teilebestellungen können direkt beim örtlichen FASC oder bei der örtlichen Vertriebsgesellschaft aufgegeben werden. Bei der Auslieferung ab Werk wird der Frittiermaschine eine Liste der Frymaster Dean FASCs beigelegt. Wenn Sie diese Liste nicht einsehen können, wenden Sie sich unter der Rufnummer 1-800-551-8633 oder 1-318-865-1711 (USA/KANADA) bzw. per E-Mail an service@frymaster.com an die technische Wartungsabteilung von Frymaster Dean.

Damit wir Ihnen besser helfen können, benötigen wir folgende Informationen:

Modellnummer \_\_\_\_\_\_ Seriennummer \_\_\_\_\_\_ Spannung \_\_\_\_\_\_ Art des Problems \_\_\_\_\_\_

## DIESES HANDBUCH AUFHEBEN UND ZUR ZUKÜNFTIGEN VERWENDUNG AN EINEM SICHEREN ORT AUFBEWAHREN.

## ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 2: INSTALLATIONSANLEITUNG

#### 2.1 Allgemeine Installationsanforderungen

Eine korrekte Installation ist für den sicheren, effizienten und fehlerfreien Betrieb dieses Geräts Voraussetzung.

Alle Installations- und Wartungsarbeiten an Frymaster Dean-Geräten müssen von qualifiziertem, zertifiziertem und/oder dazu berechtigtem Installations- und Wartungspersonal (gemäß der Definition in Kapitel 1.6 in diesem Handbuch) durchgeführt werden.

Wenn zum Installieren oder Instandhalten dieses Geräts kein qualifiziertes, zertifiziertes und/oder dazu berechtigtes Installations- und Wartungspersonal (gemäß Definition in Kapitel 1.6 in diesem Handbuch) herangezogen wird, macht das die Frymaster-Garantie nichtig; außerdem kann es zu Schäden am Gerät und Verletzungen von Personal kommen.

Wenn Unterschiede zwischen den Anweisungen und Informationen in dieser Anleitung und den örtlichen oder staatlichen Vorschriften in dem Land, in dem dieses Gerät aufgestellt wird, auftreten, müssen bei Installation und Betrieb die entsprechenden landesweiten und örtlichen Vorschriften eingehalten werden.

Kundendienstleistungen sind vom örtlichen Frymaster Dean-FASC erhältlich.

#### ANMERKUNG

Alle Frittiermaschinen, denen beim Versand keine werkseitig bereitgestellten Netzkabel und Anschlussstecker beiliegen, müssen über flexible Rohre an der Klemmleiste auf der Rückseite der Frittiermaschine angeschlossen werden. Diese Frittiermaschinen müssen nach NEC-Spezifikationen verdrahtet werden. Bei festverdrahteten Geräten müssen auch entsprechende Sicherungsvorrichtungen installiert werden.

#### \rm MAR GEFAHR

Es müssen ausreichende Vorkehrungen zur Einschränkung der Bewegung dieser Maschine getroffen werden, ohne dass diese vom Isolierrohr abhängen oder dieses einer Belastung aussetzen. Der Frittiermaschine liegt eine solche Sicherheitsvorrichtung bei. Sollte dieses Sicherungskit fehlen, wenden Sie sich an das örtliche Frymaster Dean-FACS.

#### ANMERKUNG

Dieses Gerät ist direkt mit der Stromversorgung verdrahtet; zur Unterbrechung der Stromversorgung muss ein Kontakt mit einem Abstand von mindestens 3 mm für alle Pole in der Festverdrahtung vorgesehen werden.

#### ANMERKUNG

Dieses Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist, es sei denn, es ist eine andere Vorrichtung zur Unterbrechung der Stromversorgung (Trennschalter) vorgesehen.

#### ANMERKUNG

Wenn dieses Gerät mit der Stromversorgung festverdrahtet wird, muss dazu Kupferdraht verwendet werden, der für eine Temperatur von mindestens 75 °C geeignet ist.

#### ANMERKUNG

Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem autorisierten Frymaster Dean-FACS bzw. von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

### 🕂 GEFAHR

Dieses Gerät muss an eine Stromversorgung mit den Nennwerten und Phasen angeschlossen werden, die auf dem Typenschild in der Türe des Geräts vorgeschrieben sind.

## \rm GEFAHR

Alle Verdrahtungsanschlüsse für dieses Gerät müssen gemäß den Schaltplänen vorgenommen werden, die mit dem Gerät mitgeliefert werden. Bei der Installation bzw. bei Wartungsarbeiten am Gerät auf die Schaltpläne an der Innenseite der Türe des Geräts Bezug nehmen.

## \rm MAR GEFAHR

Geräte von Frymaster Dean sind mit Standbeinen zur stationären Installation ausgeführt. Geräte mit Standbeinen müssen beim Bewegen angehoben werden, damit das Gerät nicht beschädigt wird und damit keine Verletzungen verursacht werden können. Für bewegliche Installationen müssen wahlweise erhältliche Laufrollen verwendet werden. Haben Sie Fragen? Rufen Sie bitte in den USA 1-800-551-8633 an.

### \rm MAR GEFAHR

An einer einzelnen Frittiermaschine darf keine Ablaufschürze angebracht werden.Die Frittiermaschine wird dadurch instabil, kann umkippen und Verletzungen verursachen. Der Aufstellbereich der Frittiermaschine muss immer frei von brennbarem Material gehalten werden.

## \rm GEFAHR

Bauvorschriften verbieten es, eine Frittiermaschine mit einer offenen Wanne, die mit heißem Frittierfett gefüllt ist, neben Maschinen mit offenen Flammen, wie Bratmaschinen und Herde, aufzustellen.

Bei einem längeren Stromausfall schaltet sich die Frittiermaschine automatisch ab. In diesem Fall den Netzschalter auf OFF stellen. Nicht versuchen, die Frittiermaschine während eines Stromausfalls wieder einzuschalten.

Der Aufstellbereich der Frittiermaschine muss immer frei von brennbarem Material gehalten werden; sie darf jedoch auf brennbaren Böden aufgestellt werden.

Zu beiden Seiten und an der Rückseite muss bei brennbaren Baumaterialien ein Freiraum von 15 cm gelassen werden. An der Vorderseite der Frittiermaschine muss mindestens ein Freiraum von 61 cm gelassen werden, damit die Frittiermaschine korrekt bedient und gewartet werden kann.

## \rm ACHTUNG

#### Der Bereich um den Sockel oder unter der Frittiermaschine darf nicht verbaut/blockiert werden.

#### 2.1.2 Masseanschluss-Anforderungen

Alle elektrisch betriebenen Geräte müssen gemäß allen zutreffenden nationalen und örtlichen Vorschriften und sofern zutreffend CE-Vorschriften geerdet werden. Ein Schaltplan befindet sich an der Innenseite der Frittiermaschinentür. Die vorgeschriebenen Spannungen sind auf dem Typenschild an der Innenseite der Frittiermaschinentür angegeben.

Die Erdungsklemme mit Potentialausgleich ermöglicht es, alle Geräte am gleichen Standort elektrisch anzuschließen, um sicherzustellen, dass keine möglicherweise gefährliche Potentialdifferenz zwischen den Einheiten besteht.



ACHTUNG Um den sicheren und effizienten Betrieb der Frittiermaschine und Haube zu gewährleisten, muss der Stecker des Netzkabels in der Steckdose sicher verankert sein.

#### 2.1.3 Anforderungen nur für Australien:

Die Installation muss gemäß AS 5601 / AG 601 sowie örtlichen relevanten Verordnungen für Gasversorgungs- und Stromanschlüsse erfolgen.

#### 2.2 Stromversorgung

Der Dreiphasen-Versorgungsstecker für die Heizelemente ist auf 60 A und 250 VAC ausgelegt und nach NEMA L15-60P konfiguriert. Der Steuerungs- und Filterstecker ist auf 20 A, 120/208 VAC ausgelegt und nach NEMA L21-20P konfiguriert. Für jede Frittiermaschine gilt, dass das Netzkabel zur Stromversorgung des Heizelements an einem eigenen Stromkreis angeschlossen sein muss; dies gilt auch für das Steuerkabel.

		DRAHT-	MIN	AWG	A pro LEITER		
SPANNUNG	PHASEN	VERSORG.	GRÖSSE	(mm <sup>2</sup> )	L1	L2	L3
208	3	3	6	(16)	39	39	39
240	3	3	6	(16)	34	34	34
480	3	3	8	(10)	17	17	17
220/380	3	4	6	(16)	21	21	21
240/415	3	4	6	(16)	20	20	21
230/400	3	4	6	(16)	21	21	21

#### ANMERKUNG

Wenn dieses Gerät mit der Stromversorgung festverdrahtet wird, muss dazu Kupferdraht verwendet werden, der für eine Temperatur von mindestens 75 °C geeignet ist.

## \rm MAR GEFAHR

Dieses Gerät muss an eine Stromversorgung mit den Nennwerten und Phasen angeschlossen werden, die auf dem Typenschild in der Türe des Geräts vorgeschrieben sind.

### \rm MAR GEFAHR

Alle Verdrahtungsanschlüsse für dieses Gerät müssen gemäß den Schaltplänen vorgenommen werden, die mit dem Gerät mitgeliefert werden. Bei der Installation bzw. bei Wartungsarbeiten am Gerät auf die Schaltpläne an der Innenseite der Türe des Geräts Bezug nehmen.

#### 2.3 Nach dem Aufstellen der Frittiermaschinen an der Frittierstation

#### \rm MAR GEFAHR

Es dürfen keine tragenden Bauteile der Frittiermaschine geändert oder entfernt werden, um die Platzierung der Frittiermaschine unter einer Haube zu ermöglichen. Haben Sie Fragen? Rufen Sie bitte in den USA die Frymaster Dean Service-Hotline 1-800-551-8633 an.

1. Nachdem die Frittiermaschine an der Frittierstation aufgestellt wurde, eine Wasserwaage oben auf die Frittierwanne auflegen und prüfen, ob die Frittiermaschine von vorne nach hinten und links nach rechts nivelliert ist.

Zum Nivellieren der Frittiermaschinen die Standbeine so einstellen, dass die Frittiermaschine(n) in der Frittierstation die richtige Höhe haben.

Nach der abschließenden Nivellierung der Frittiermaschine montieren Sie die vom Küchenmaschinenlieferanten (KES) bereitgestellten Sicherungsvorrichtungen, um das Bewegungsspiel der Maschine einzugrenzen. Diese Funktion darf jedoch weder auf dem Isolierrohr basieren noch dieses Belastungen aussetzen. Bringen Sie die Sicherungsvorrichtungen gemäß der beiliegenden Anleitung an. Wenn die Sicherheitsvorrichtungen zu Wartungszwecken oder aus anderen Gründen gelöst werden, müssen sie vor Gebrauch der Frittiermaschine wieder eingesteckt werden.

## \rm MAR GEFAHR

Es müssen ausreichende Vorkehrungen zur Einschränkung der Bewegung dieser Maschine getroffen werden, ohne dass diese vom Isolierrohr abhängen oder dieses einer Belastung aussetzen. Der Frittiermaschine liegt eine solche Sicherheitsvorrichtung bei. Sollte dieses Sicherungskit fehlen, wenden Sie sich an das örtliche Frymaster Dean-FACS.

#### \rm MAR GEFAHR

Heißes Öl kann schwere Verbrennungen verursachen. Kontakt vermeiden. Das Öl muss unter allen Umständen aus der Frittiermaschine entfernt werden, bevor diese bewegt wird, um Verschütten von Öl und die damit verbundenen Unfälle und schweren Verbrennungen zu vermeiden. Frittiermaschinen können umkippen und Verletzungen verursachen, wenn sie nicht stationär gesichert werden.

2. Die Frittierwanne(n) ablassen, reinigen und mit Frittieröl füllen. (Siehe Vorbereitung und Abschaltverfahren für die Geräte in Kapitel 3.)

## ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 3: BETRIEBSANWEISUNG



## ÜBERBLICK ÜBER DIE FRITTIERMASCHINEN DER SERIE BIELA14 LOV™

#### **TYPISCHE AUSFÜHRUNG (BIELA314 DARGESTELLT)**

**ANMERKUNG:** Das Aussehen der Frittiermaschine kann je nach Ausführung und Herstellungsdatum leicht unterschiedlich sein.

#### 3.1 Setup- und Abschaltverfahren für die Geräte

#### <u>Setup</u>

#### ▲ GEFAHR

Die Frittiermaschine darf nie bei leerer Frittierwanne betrieben werden. Die Frittierwanne muss bis zur Fülllinie mit Wasser oder Öl gefüllt sein, bevor die Heizelemente eingeschaltet werden. Andernfalls können die Elemente so beschädigt werden, dass sie nicht mehr repariert werden können, und es besteht Brandgefahr.

#### \rm MAR GEFAHR

Alle Wassertropfen aus der Frittierwanne entfernen, bevor diese mit Öl gefüllt wird. Wenn das nicht gemacht wird, spritzt das heiße Öl, wenn dieses auf die Frittiertemperatur erwärmt wird.

#### 

Die BIELA14 ist nicht für den Gebrauch von festem Fett vorgesehen. In dieser Frittiermaschine darf nur flüssiges Fett verwendet werden. Beim Gebrauch von festem Fett werden die Ölleitungen verstopft. Das Aufnahmevermögen der Frittiermaschine BIELA14 beträgt 14 kg (14 Liter) bei einer ungeteilten Frittierwanne und 7 kg (7 Liter) bei einer geteilten Frittierwanne bei 70°F (21°C).

- 1. Die Frittierwanne mit Fett/Öl bis zur <u>unteren</u> ÖLSTANDSLINIE an der Rückseite der Frittierwanne auffüllen. Das lässt Platz für die Ausdehnung des Öls bei der Erwärmung. Kein kaltes Öl über die untere Linie hinaus einfüllen; das heiße Öl wird überfließen, da es sich bei der Erwärmung ausdehnt. Die Informationen über das Füllen von Wannen aus einem Massenölbehälter bei Massenölsystemen finden Sie im Abschnitt 4.11.4 auf der Seite 4-22.
- 2. Sicherstellen, dass das/die Netzkabel an geeignete Steckdose(n) angeschlossen und gesichert ist/sind. Prüfen, ob der Stecker ganz in die Steckdose eingedrückt ist und die Stifte nicht sichtbar sind.
- 3. Sicherstellen, dass der Netzschalter eingeschaltet ist. Einige Modelle sind mit einem Hauptschalter hinter dem Frittiermaschinenschrank an der Frontwand des Komponentenkastens ausgerüstet (neben der Sicherung).
- 4. Sicherstellen, dass der Computer eingeschaltet (EIN) ist. Wenn der Computer eingeschaltet ist, beginnt die Frittiermaschine sich zu erwärmen und es wird abwechselnd MLT-CYCL und NIEDRIGE TEMP angezeigt, bis die Frittiermaschine die Temperatur von 180°F (82°C) erreicht. NIEDRIGE TEMP wird bis 15° vor dem Sollwert angezeigt. Wenn die Frittiermaschine den Sollwert erreicht, zeigt der Computer Änderungen am Produkt oder gestrichelte Linien an und die Maschine ist betriebsfertig.
- 5. Sicherstellen, dass das Öl bis zur *oberen* ÖLSTANDSLINIE gefüllt ist, wenn das Öl <u>die</u> <u>Frittiertemperatur erreicht hat.</u>
- 6. Die maximale Belastung für Pommes in Öl oder Fett sollte nicht mehr als 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Pfund oder 0,7 Kilogramm sein.

#### <u>Abschalten</u>

- 1. Die Frittiermaschine abschalten.
- 2. Das Öl filtrieren (siehe Kapitel 5 und 6) und die Frittiermaschinen reinigen.
- 3. Die Frittierwannendeckel auf die Frittierwannen aufsetzen.

#### 3.2 Betrieb

Diese Frittiermaschine ist mit M3000-Computern ausgestattet (siehe Abbildung unten). Die Informationen über das Programmieren des Computers und das Betriebsverfahren sind den *Bedienungsanweisungen für den M3000 Computer im Kapitel 4* zu entnehmen.

				_				_	_		
		1000		_			_		_		
		-		_	-	_	_	_	_		_
		_	_				_	_			
1.1.1		(a) 1	_			- ÷.					
	-	21	=	_				_			
			_	-	-	-	_				-
								_			
										_	
	_	_	_	_	_		_			_	and the second
		_					_		_		
	_		-	-					-		
	-	-					-		-	_	
						_	_		_		

#### **COMPUTER M3000**

Das Kapitel 5 dieses Handbuchs enthält Bedienungsanweisungen für das eingebaute Filtriersystem.

## 3.3 Automatische Nachfüllung bei niedrigem Ölstand

Wenn das Low Oil Volume (LOV<sup>TM</sup>)-System an der Frittiermaschine angebracht ist, wird der Ölstand ständig kontrolliert und das Öl wird, falls notwendig, in die Frittierwannen aus einem Behälter nachgefüllt. Dieser Tank kann einen Ölkarton mit einem Gewicht von 15,9 kg aufnehmen. Dieser Karton ist unter typischen Betriebsbedingungen nach etwa zwei Tagen leer.

Die einzelnen Systemkomponenten sind rechts (Abb. 1) beschriftet.

**ANMERKUNG:** Das System ist so konzipiert, dass die Frittierwannen lediglich nach-, aber nicht aus einem leeren Zustand gefüllt werden. Die Frittierwannen müssen bei Aufnahme des Betriebs und nach jedem Auskochen manuell gefüllt werden.

#### 3.3.1 Vorbereitung des Systems auf den Einsatz

Zur Vorbereitung des Systems auf den erstmaligen Gebrauch die Kreuzstrebe (Abb. 2) entfernen. Die aus der Kreuzstrebe ausgenommenen Schrauben verwenden und den im Zubehörpack enthaltenen JIB-Frittierkorb einsetzen (Abb. 3). Bei Verwendung des festes Fett Option finden Sie in Anhang B für weitere Instruktionen.

### 3.3.2 Einbauen des Öltanks

Den Originaldeckel vom Ölbehälter und die Abdichtungsfolie entfernen. Den Deckel mit der vorgesehenen Abdeckung mit angeschlossener Ansaughardware ersetzen. Sicherstellen, dass die von der Abdeckung abgehende Zufuhrleitung bis zum Boden des Ölbehälters reicht.

Den Ölbehälter in den Schrank einsetzen und an die vorgesehene Stelle schieben (siehe die Abbildung auf der folgenden Seite). Beim Einsetzen des Behälters in die Frittiermaschine ein Verfangen der Ansaugausrüstungen am Schrankinnern vermeiden.

Das System ist nun betriebsbereit.

JIB (Jug-In-Box)-Niedria-**Rücksetzschalter:** Setzt die gelbe LED nach Ölwechsel zurück.

Spezialabdeckung: Mit angeschlossenen Leitungen zur Aufnahme von Öl aus dem Tank und dessen Überleitung zu der Frittierwannen.

Jug In Box (JIB): Der JIB ist der Vorratsbehälter für das Öl.



Abbildung 1



Abbildung 2

Abbildung 3

## 3.3.3 Routinemäßiger Ölwechsel

Wenn das Öl im Tank auf einen niedrigen Stand absinkt, wird eine gelbe LED-Anzeige aktiviert (Abb. 4). Die gelbe LED wird nach dem Wiederauffüllen und/oder Ersetzen des Tanks, Drücken und Gedrückthalten der orangen Rücksetztaste dem JIB ausgeschaltet. über Bei Verwendung von festem Fett finden Sie in Anhang C für weitere Instruktionen.

1. Den Schrank öffnen und den JIB aus dem Schrank herausschieben.



- Abbildung 5
- 3. Bei aufrecht stehendem Ersatzkarton die Abdeckung und die Abdichtungsfolie entfernen (Abb. 7).



Abbildung 7

ACHTUNG: In den JIB kein HEIßES oder GEBRAUCHTES ÖI füllen.



2. Die Abdeckung abnehmen und das im Behälter verbleibende Öl gleichmäßig in alle Frittierwannen füllen (Abb. 6).



4. Die Schlauchleitung in den neuen, vollen Behälter einsetzen (Abb. 8).



- **5.** Den JIB auf das Regal im Schrank der Frittiermaschine schieben (siehe Abb. 5).
- 6. IB-Rücksetzschalter drücken und gedrückt halten, bis die gelbe JIB-LED nicht mehr leuchtet (Abb. 9).



Abbildung 9

## ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 4: BEDIENUNGSANWEISUNGEN FÜR DEN M3000 COMPUTER

## 4.1 M3000 Allgemeine Informationen



Willkommen zu M3000, einem Computer, der die einfache Einknopfbedienung des M2000B und die Vorteile eines Menüs mit 40 Produkten vereint. Der Computer ist einfach zu bedienen. Ein Tastendruck startet einen Frittierzyklus für ein Produkt, das in einer bestimmten Wanne frittiert wird. Der gleiche flexible Computer

erfordert bei einer Wanne mit mehreren Produkten nur zwei Tastenbetätigungen, um einen Frittierzyklus zu starten. Wählen Sie einen Menüeintrag auf einer der Produkttasten und drücken Sie diese; drucken Sie dann eine Frittierkanal-Taste unter der Anzeige, die den gewünschten Eintrag zeigt. Der Computer kann nahtlos von McNuggets zu Crispy Chicken und zu beliebigen Menüeinträgen wechseln.

In einer üblichen Restaurantaufstellung zeigen die M3000s auf einer Frittierstation mit drei Wannen PO FRIT (oben dargestellt) und starten einen Frittierzyklus auf Druck eines Frittierkanalknopfs. Auf der Hühnchen/Filet-Station werden Striche auf der LED-Anzeige eingeblendet. Um einen Frittierzyklus zu beginnen, drücken Sie eine Produkttaste und dann die Frittierzyklustaste für die Wanne, in die der Korb abgesenkt wurde. Nach dem Drücken der Produkttaste für McChicken erscheint McChick auf der Anzeige. Drücken Sie einfach die Frittierzyklustaste für die Wanne, in die der Korb abgesenkt wurde.



Nach Drücken von Produkttasten 3 oder 9 wird McChick angezeigt.



Ein Druck auf den Frittierzyklus-Knopf unterhalb der McChick Anzeige startet den Frittierzyklus.

Der M3000 dient zum Einsatz von mit Gas und elektrisch betriebenen Frittiermaschinen, sowohl mit ungeteilten als auch geteilten Wannen.

## **Grundlegender Betrieb**



#### Frittieren mit Mehrprodukt-Anzeige 4.3

## Frittieren mit Mehrprodukt-Anzeige



Auf beiden Anzeigen 1 erscheinen Strichlinien.

> Drücken Sie eine Produkttaste.

2



Die Wanne und der

- entsprechende Sollwert 3 Mc chick werden eingeblendet: Fahren Sie mit Schritt 5 fort.
- Die Wanne und ein nicht <<<>>>> 4 geeigneter Sollwert werden eingeblendet Ändern Sie in diesem Fall durch MCCK

das Drücken der dem Produkt zugeordneten Taste den Sollwert.

Wenn die Winkelzeichen erscheinen, drücken Sie sofort die Frittiertaste und halten diese gedrückt, bis ein Signalton ertönt (ca. 3 Sekunden).

<-	<<<	<>	>>	·>
	< <u>1</u>			

∢ 1

5 Drücken Sie eine Frittierkanaltaste, um den Frittierzyklus zu beginnen.

**HINWEIS:** Wenn die Fehlermeldung ENTFERNEN AUSSCHUSS angezeigt wird, halten Sie die Gartaste unter der Meldung gedrückt, um die Fehlermeldung auszublenden.

6 Die Anzeige wechselt zwischen MCCK und der verbleibenden Frittierzeit. Wenn für diesen Menüeintrag



2)▶

pull

2

Duty erforderlich ist, wird

- DUTY eingeblendet, wenn duty 7 eine Duty (eine Aufgabe wie z. B. Schütteln) durchgeführt werden muss.
- Drücken Sie die 8 Frittierkanaltaste unter der DUTY-Anzeige, um den Alarm zu guittieren.
- ENTN wird 9 eingeblendet, wenn die Frittierzeit abgelaufen ist; es ertönt ein Alarm.
- Drücken Sie die **10** Frittierkanaltaste unter der ENTN-Anzeige, um den Alarm zu guittieren.
- 11 Unter der aktiven Anzeige erscheinen am Ende des Zyklus Striche.

## Frittieren mit dedizierter Anzeige



- 1 Auf der Anzeige erscheint ein Menüeintrag wie PO **PO FRIT** FRIT
- 2 Drücken Sie eine Frittierkanaltaste, um den Frittierzyklus zu beginnen.



- 3 Die Anzeige wechselt zwischen dem abgekürzten Produktnamen und der verbleibenden Frittierzeit. ► **FRY** ► 2:34
- 4 DUTY wird eingeblendet, wenn der Frittierkorb geschüttelt werden muss.
- 5 Drücken Sie die Frittierkanaltaste, um den Alarm zu quittieren.
- 6 ENTN wird ingeblendet, wenn der Frittierzyklus abgelaufen ist.
- 7 Drücken Sie die Frittierkanaltaste, um den Alarm zu quittieren.



duty

ENTN



- 8 Q7 wird abwechselnd mit FRY eingeblendet, solange die Qualitätszeit abläuft.
- 9 Wenn Sie nun die Frittierkanaltaste drücken, beginnt ein Frittierzyklus und der Qualitätszähler wird gestoppt.
- **10** Nach Ablauf der Qualitätszeit wird QA eingeblendet.
- Wenn Sie die Frittierkanaltaste drücken, kehrt die Anzeige zu PO FRIT zurück und die Maschine ist bereit zum Frittieren









## 4.5 Wechseln von "Breakfast Setup" (Frühstück) zu "Lunch" (Mittag)

Wechseln von "Breakfast Setup" (Frühstück) zu "Lunch" (Mittag)



<u>wechseln</u>

## 4.6 Wechseln von "Lunch Setup" (Mittag) zu "Breakfast" (Frühstück)

Wechseln von "Lunch Setup" (Mittag) zu "Breakfast" (Frühstück)



4-6

## 4.7 M3000 – Tastenbeschreibungen und -Funktionen

### 4.7.1 Navigationstasten

Das Menü von M3000 verwendet die Tasten ↓ und ▲ ▼, um zwischen verschiedenen Menüs und Untermenüs zu navigieren.

Bei der Programmierung erscheint auf dem linken Bildschirm ein Menü- oder Untermenüeintrag. Der rechte Bildschirm dient zur Dateneingabe. Die Dateneingabe erfolgt mit alphanumerischen Zeichen, durch das Scrollen von Listen oder das Umschalten zwischen einzelnen Optionen.





Wenn während der Programmierung eine Minute lang keine Taste betätigt wird, schaltet der Computer automatisch in den Betriebsmodus zurück.

### 4.7.2 Filter-, Temperatur- und Info-Tasten

Die Tasten **< FLTR** und **FLTR >** (siehe Abb. 1) dienen zum Filtern der linken und der rechten Wanne einer Frittiermaschine mit geteilter oder ungeteilter Wanne. Bei einmaligem Drücken der Tasten **FLTR** wird die Zahl der bis zu einer Filtrieraufforderung verbleibenden Frittierzyklen angezeigt. Bei zweimaligem Drücken der Taste**FLTR** werden Datum und Uhrzeit der letzten Filterung angezeigt. Wenn bei laufender Frittiermaschine die Taste **TEMP** einmal gedrückt wird, wird die aktuelle Wannentemperatur auf beiden Seiten angezeigt. Wenn bei laufender Frittiermaschine die Solltemperaturen der Wannen angezeigt. Wenn die Frittiermaschine ausgeschaltet ist, erscheint auf der Anzeige die aktuelle Softwareversion. Wenn die Taste **INFO** (s. Abb. 1) bei eingeschalteter Frittiermaschine einmal gedrückt wird, wird die Erholungszeit für jede Wanne seit dem letzten Test angezeigt. Die angezeigte Erholungszeit ist die für einen Öltemperaturanstieg um 28 °C in einem Bereich von 121 °C and 149 °C erforderliche Zeit. Die maximale Erholungszeit sollte 1:40 für strombetriebene Geräte und 2:25 für gasbetriebene Geräte nicht übersteigen. Wenn die Taste **INFO** drei Sekunden lang gedrückt gehalten wird, werden Informationen wie Gebrauchszeit, Filterstatistiken und die letzten Frittierzyklen angezeigt (mehr über die Taste **INFO** finden Sie auf Seiten 4-36).

### 4.7.3 Frittierzyklus- und Auswahltasten

Die Tasten  $\checkmark$  kaben eine Doppelfunktion, die mit den Zifferntasten **1** and **2** aktiviert werden kann. Sie befinden sich direkt unter den LED-Anzeigen. Mit diesen Tasten werden bestimmte Funktionen gewählt oder abgebrochen. Mit der Taste kann man Untermenüs beenden und diese verlassen.



## 4.8 Zusammenfassung der M300-Menüstruktur

Nachstehend sind die wichtigsten Programmierabschnitte des M3000 sowie die Reihenfolge aufgeführt, in der Untermenü-Überschriften in den entsprechenden Abschnitten der Installations- und Gebrauchsanleitung zu finden sind.

Hinzufügen neuer Produktmenüeinträge (Produktauswahl)
Speichern von Produktmenüeinträgen in Produkttasten
Ablassen, Nachfüllen und Entsorgen von Öl

Siehe Abschnitt 4.10.2 Siehe Abschnitt 4.10.3 Siehe Abschnitt 4.10.4

Filter Menu	4.11
— Auto Filtern	
Pflegefiltern	
Entsorgen	
- Fett in Wanne ablassen	
Becken aus Vorrat füllen (nur Massensystem)	
Wanne zu Abfall (nur Massensystem)	
	4.40
Niveau I Programm	
	4.10.2
Aufforderungszeit 1	
Aufforderungszeit 2	
—Qualitäts-Timer	
—AIF deaktivieren	
Bestätigungstaste	
AIF Timer	4.12.1
— Aus	
Ein	
— Tiefenreinigung-Modus	4.12.2
Hochbegrenzungstest	4.12.3
L Einstellungen	4.9
Niveau 2 Programm (Manager Niveau)	4.13
[Die Tasten TEMP und INFO drücken und gedrückt halten, 3 Piepstöne, zeigt Niveau	2 an, 1234 eingeben]
Prod Comp Produktausgleich	4.13.1
E-Log Fehlerprotokoll, 10 letzte Einträge	4.13.2
Password Setup Kennworter andern	4.13.3
Einstellungen [1234 eingeben]	
Nivoau 1 [1234 cingeben]	
Niveau 2 [1234 eingeben]	
	4 1 2 4
	4.13.4
Ton 1-3	
Filtern nach Anzahl Frittierzyklen his Filtrierzufforderung	4 13 5
	4 13 6
	4.10.0
Info-Modus	
[INFO drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten, zeigt Info-Modus an]	
Ungeteile/geteilte Wanne Konfiguration	
	4 14 1
Gebrauch anzeigen	
	4.14.3
	4.14.4

## 4.9 Programmierung im Setup-Modus der Frittiermaschine

Beim erstmaligen Einschalten des Computers, bei einem Computerwechsel und bei einem Zugang zum Computer von Niveau 1 aus wird zum richtigen Funktionieren als erstes der Setup-Modus aufgerufen. Im Setup-Modus werden Uhrzeit, Datum, Datumsformat, Sprache, Art der Frittiermaschine, Art der Wanne, Art des Fettsystems und die Temperaturskala eingestellt. Nachdem diese Parameter eingestellt wurden, sollten sie nur von einem Techniker wieder geändert werden.

Der Computer zeigt **AUS** an.

2. Geben Sie 1234 ein.

- Rufen Sie den Niveau-1-Programmiermodus durch gleichzeitiges Drücken der Tasten TEMP and INFO auf, bis NIVERU 1 angezeigt wird. Der Computer zeigt CODE EINGEBEN an.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang **NIVERU 1 PROGRAM** an und wechselt zu **PRODUKTAUSUAHL.** 

- 3. Drücken Sie die Taste ↑ um die Anzeige zu EINSTELLUNGEN zu scrollen.
- 4. Drücken Sie die ✓ (1 J 用) Taste.

Der Computer zeigt **CODE EINGEBEN** an.

5. Geben Sie 1234 ein.

Der Computer zeigt links **SPRACHE** und rechts **ENGLISH** an.

6. Benutzen Sie die Tasten ⁴ und ▶ zum Scrollen durch das Sprachenauswahlmenü.

7. Wenn die gewünschte Sprache angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links TEMP FORMAT und rechts F an.



INFO

TEMP

1









l

(1234)

8. Schalten Sie mit den Tasten ◀ und ▶ zwischen den Temperaturskalen F und L um.

**ANMERKUNG: F** steht für Fahrenheit, **C** für Celsius.

9. Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R).

Der Computer zeigt links **ZEITFORMAT** und rechts **12HR** an.

- 10. Schalten Sie mit den Tasten ◀ und ▶ zwischen 12HR und 24HR um.
- Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R).

Der Computer zeigt links **ZEIT EINGEBEN** und rechts die aktuelle Zeit im **HH**:**M** Format an. AM oder PM wird angezeigt, wenn 12-Stunden-Format ausgewählt wurde.

Beispiel: 7:30 AM wird als 0730 im 12-Stunden-Format eingegeben. 2:30 wird im 24-Stunden-Format als 1430 eingegeben. Zum Wechseln zwischen AM und PM verwenden Sie die ▲ ▼ Tasten.

- 12. Geben Sie die Uhrzeit mit den Zifferntasten 0-9 in Stunden und Minuten ein.
- Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links **DATUMSFORMAT** und rechts **US** an.

- 14. Schalten Sie mit den Tasten ↓ und ▶ zwischen US und INTERNTL um.
- Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R).

Der Computer zeigt links **DATUM EINGEBEN** und rechts **MM-DD-YY ODER DD-MM-YY** an.

Beispiel: US Format – der 5. Dezember 2008 wird als 120508 eingegeben. Internationales Format – der 5. Dezember 2008 wird eingegeben als 051208.

- 16. Geben Sie das Datum mit den Zifferntasten 0-9 ein.
- Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R).











Der Computer zeigt links **FRITTEUSENMODELL** und rechts **ELEC** an.

- 18. Schalten Sie mit den Tasten 4 und > zwischen ELEC und **GRS** um.
- 19. Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R).

Der Computer zeigt links **BECKENMODELL** und rechts **SPLIT** an.

- 20. Schalten Sie mit den Tasten ↓ und ▶ zwischen SPLIT und FULLum.
- 21. Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links **FETTSYSTE** nund rechts **JIB** an.

- 22. Schalten Sie mit den Tasten ◀ und ▶ zwischen JIB und BULKum.
- **ANMERKUNG:** Ein **JIB** System verwendet einen Karton, den sog. JIB ("Jug in a Box"). Bei einem **BULK**System dagegen sind große Ölvorratstanks mit der Frittiermaschine verbunden und füllen dort einen Öltank.
- 23. Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links **SPRACHE** und rechts **ENGLISH** an. Benutzen Sie die Tasten **\*** um zwischen den Zusatzfeldern zu scrollen und diese zu ändern.

24. Drücken Sie **×** (2) Taste zum Beenden.

Der Computer zeigt zunächst SETUP ABGESCHLOSSEN und dann AUS an.

## 4.10 M3000 Häufige Aufgaben

In diesem Abschnitt werden Aufgaben beschrieben, wie sie in Filialen häufig ausgeführt werden:

- 1. Verlassen eines Menüs oder Untermenüs.
- 2. Hinzufügen neuer Produkteinträge.
- 3. Speichern von Menüeinträgen in Produkttasten.









## 4. Ablassen und Entsorgen von Öl und Wiederauffüllen der Wannen.

## 4.10.1 Verlassen bestimmter Menüs

Um ein **MENÜS** oder ein **UNTERMENÜ** zu beenden oder zu verlassen, drücken Sie die **≭ (2)** Taste.

## 4.10.2 Hinzufügen neuer Produkteinträge zum Menü (PRODUKTAUSWAHL)

Mithilfe dieser Funktion können dem Computermenü zusätzliche Produkte hinzugefügt werden.

Hinzufügen eines neues Produkts zum Menü:

 Rufen Sie, wenn der Computer ausgeschaltet ist (AUS), den Niveau-1- Programmiermodus auf. Drücken Sie dazu gleichzeitig die Tasten TEMP und INFO, bis NIVERU 1 angezeigt wird.

Der Computer zeigt **CODE EINGEBEN** an.

2. Geben Sie **1234** ein.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang **NIVEAU 1 PROGRAM** an und wechselt zu **PRODUKTAUSUAHL**.

 Drücken Sie, wenn PRODUKTAUSUAHL angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR), um einen Menüeintrag auszuwählen.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang **PRODUKTAUSUAHL** an und wechselt zu **PRODUKT AUSUÄHLEN**.

- 4. Drücken Sie, wenn links PRODUKT AUSUÄHLEN und rechts PO FRIT angezeigt wird, die Taste ▼, um die einzelnen Menüeinträge der Reihe nach zu durchlaufen, bis rechts der zu ändernde Menüeintrag oder eine Nummer angezeigt wird (z.B. PROD 13).
- 5. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J ℜ), um das zu ändernde Produkt auszuwählen.

Der Computer zeigt abwechselnd **ÄNDERN** und **JA NEIN** an.

6. Drücken Sie die Taste ✓ (1 JR), um Ihre Auswahl zu ändern oder die Taste × (2 NEIN), um zu PRODUKTRUSURHL zurückzukehren.













Bei Auswahl von "Ja" erscheint links **NAME** und rechts die Produktbezeichnung (z.B. **PROD 13**. Auf der rechten Anzeige erscheint ein blinkendes Zeichen.

7. Geben Sie mit den Zifferntasten den ersten Buchstaben des neuen Produkts ein. Jeder Schlüssel hat drei Buchstaben. Drücken Sie die Taste, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird.

Der Produktname ist auf insgesamt 8 Zeichen einschließlich Leerstellen beschränkt (z. B. PO FRIT).

8. Drücken Sie die Taste <sup>▶</sup>, um den Cursor an die nächste Stelle auf der Anzeige zu setzen. Mit der Taste 0 wird eine Leerstelle eingegeben. Mit der Taste <sup>◀</sup> kann der Cursor zurückgesetzt werden.

Beispiel: Um "**UING5**", einzugeben, drücken Sie die Taste 8 zweimal, bis **U** auf der Anzeige erscheint. Mit der Taste → wird der Cursor an die nächste Stelle auf der Anzeige gerückt. Drucken Sie die Taste 3 so oft, bis I erscheint. Setzen Sie dies fort, bis **UING5** auf der Anzeige eingetragen ist.

- 9. Nachdem der Name in der Form erscheint, in der Sie ihn speichern möchten, drücken Sie die Taste ▼, um den Namen zu speichern und zu GRRZEIT weiterzublättern.
- 10. Wenn links **GARZEIT** und rechts :**DD** angezeigt wird, geben Sie mit den Zifferntasten die Garzeit des Produkts in Minuten und Sekunden ein (z.B. 3:10 als 310).
- Drücken Sie nach Eingabe der Garzeit die Taste ▼ (INFO), um die GARZEIT zu speichern und zu TEMP (Frittiertemperatur) weiterzublättern.
- 12. Wenn links **TENP** und rechts **32F** angezeigt wird, geben Sie mit den Zifferntasten die Frittiertemperatur für das Produkt ein (z.B. 335° als 335).
- 13. Drücken Sie nach Eingabe der Frittiertemperatur die Taste
   ✓ (INFO) um den Frittiertemperaturwert zu speichern und zu KURZBEZEICHNUNG weiterzublättern.
- 14. Wenn links KURZBEZEICHNUNG und rechts ein blinkendes P 13 angezeigt wird, geben Sie unter Beachtung der Anleitung in Schritt 8 einen aus 4 Buchstaben bestehenden Namen für den Menüeintrag ein. Diese Abkürzung wird während eines Frittierzyklus abwechselnd mit der Frittierzeit eingeblendet.
- 15. Drücken Sie nach Eingabe der richtigen Kurzbezeichnung





INFO





1 2 3 4 5 6 7 8 9 0



die Taste ▼ (INFO), um diese zu speichern; blättern Sie dann weiter zu AUFFORDERUNGSZEIT 1 (Schütteldauer), um die Zeit im Garzyklus einzustellen, während der das Produkt geschüttelt werden muss.

- 16. Wenn links AUFFORDERUNGSZEIT 1 und rechts
  :00 angezeigt wird, geben Sie mit den Zifferntasten den Zeitpunkt in Minuten und Sekunden ein, an dem die erste Aufgabe erledigt werden muss (z. B. wird 30 eingegeben, um anzugeben, dass das Produkt nach 30 Sekunden geschüttelt werden muss).
- 17. Eingabe Drücken Sie nach von AUFFORDERUNGSZEIT 1 (Schütteldauer) die Taste **(INFO**), um diese Zeit zu speichern, und blättern Sie weiter zu **AUFFORDERUNGSZEIT** 2. Wenn nach einer bestimmten Zeit an einem Produkt eine zweite Aufgabe ausgeführt werden muss, kann diese hier eingegeben werden. Geben Sie unter Beachtung der obigen Anleitung die "Aufforderungszeit 2" ein, oder drücken Sie die Taste 🔻 (INFO), um diese Zeit zu speichern, und blättern Sie weiter zu QUAL TAR (Qualitätszeitgeber), um die Haltezeit einzustellen, also die Zeit, die abgewartet wird, bevor die Speise weggeworfen wird.
- Wenn links QUALTIME und rechts : OO angezeigt wird, geben Sie mit den Zifferntasten die Haltezeit des Produkts in Minuten und Sekunden ein (z. B. 7:00 Minuten als 700).
- 19. Drücken Sie nach Eingabe der QUALTIME (Haltezeit ) die Taste ▼ (INFO), um die Haltezeit zu speichern, und blättern Sie weiter zu AIF DEAKTIVIEREN
- 20. Wenn links **AIF DEAKTIVIEREN** und rechts **NEIN** angezeigt wird, drücken Sie die Tasten ↓ und ▶, um zwischen **JR** und **NEIN** umzuschalten. Wenn diese Funktion auf "Ja" gesetzt ist, wird die AIF-Funktion (automatische intermittierende Filtrierung) für das programmierte Produkt deaktiviert. Dadurch wird das Vermischen produktspezifischer Öle verhindert.
- Wenn die Option AIF DEAKTIVIEREN auf NEIN gesetzt ist, drücken Sie die Taste ▼ (INFO), um die AIF-Deaktivierung zu speichern, und blättern Sie weiter zur Option BESTÄTIGUNGSTASTE.













Der Computer zeigt links **BESTÄTIGUNGSTRSTE** und rechts das ausgewählte Produkt an.

Um das eingegebene Produkt einer Taste zuzuordnen, beachten Sie die folgende Anleitung.

- 22. Wenn rechts das gewählte Produkt und links **BEST TAST** angezeigt wird, drücken Sie eine Taste zwischen 1 und 0, um das Produkt zuzuordnen. Die LED in der gewählten Produkttaste leuchtet auf (siehe Abb. oben). Um die Zuordnung eines Produkts zu einer Taste wieder aufzuheben, drücken Sie die dem jeweiligen Produkt zugeordnete Taste. Daraufhin erlischt die LED.
- 23. Drücken Sie nach erfolgter Tastenzuordnung die Taste ▼ (INFO), um sie zu speichern.

Der Computer zeigt links **NAME** und rechts das ausgewählte Produkt an (z. B. **UING5**).

\* Anmerkung: Wenn zum Hinzufügen weiterer Produkte eine weitere Programmierung erforderlich ist, drücken Sie einmal die Taste (2), dann die Taste (2), dann die Taste (2), dann die Taste (3), dann die Taste (4), dann die Taste (4)

- 24. Wenn keine weitere Programmierung erforderlich ist, drücken Sie die Taste × (2) . Der Computer zeigt rechts PRODUKT AUSUÄHLEN zusammen mit dem Produkt (z. B. PO FRIT) an. Drücken Sie erneut die Taste × (2) . Der Computer zeigt zunächst NIVERU 1 PROGRAMM und dann PRODUKTAUSUAHL an.
- 25. Drücken Sie die Taste ★ (2), um dieses Verfahren zu beenden und wieder RUS. anzuzeigen

## 4.10.3 Speichern von Produktmenüeinträgen in Produkttasten

Mithilfe dieser Funktion werden einzelne Menüeinträge in Produkttasten gespeichert, um ein Frittieren mit einer oder zwei Tasten zu ermöglichen.

Speichern von Menüeinträgen in einer bestimmten Taste:

- 1. Führen Sie die Schritte 1-6 auf Seite 4-12 durch.
- 2. Der Computer zeigt links **NAME** und rechts das ausgewählte Produkt (z. B. **UING5**) an.
- 3. Drücken Sie die Taste ▲, um zur Option **BESTÄTIGUNGSTASTE** weiterzublättern, mit der ein Menüeintrag einer spezifischen Produkttaste zugeordnet wird.
- 4. Der Computer zeigt links **BESTÄTIGUNGSTASTE** und rechts **UINGS** an.





INFO







5. Wenn links BESTÄTIGUNGSTASTE und rechts das ausgewählte Produkt (z. B. UINGS) angezeigt wird, drücken Sie eine Taste zwischen 1 und 0, um das Produkt zuzuordnen. Die LED im gewählten Produktknopf leuchtet auf. Um die Zuordnung eines Produkts zu einer Taste wieder aufzuheben, drücken Sie die dem jeweiligen Produkt zugeordnete Taste. Daraufhin erlischt die LED.





6. Drücken Sie nach erfolgter Tastenzuordnung die Taste ▼ (INFO), um sie zu speichern.

Der Computer zeigt links NRME und rechts das ausgewählte Produkt an (z. B. UINGS).

- Wenn keine weitere Programmierung erforderlich ist, drücken Sie zweimal die Taste × (2), um zu NIVERU 1 PROGRAMM zurückzukehren und dann die Aufforderung PRODUKTRUSUAHL anzuzeigen.
- 8. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Verfahren zu beenden und wieder **R U 5** anzuzeigen.



ACHTUNG Die Auskochlösung NIEMALS in eine MDSU geben. Auskochlösungen können eine MSDU beschädigen.

## 4.10.4 Ablassen, Nachfüllen und Entsorgen von Öl

Nachdem das Frittierfett verbraucht ist, muss es in einen geeigneten Behälter abgelassen werden, in dem es zum Entsorgungsbehälter transportiert werden kann. Frymaster empfiehlt die Verwendung der McDonald's MSDU (Fettentsorgungsvorrichtung). Die Auskochlösung nicht in eine MDSU geben. ANMERKUNG: Bei Gebrauch einer vor Januar 2004 gebauten MSDU muss die Filterwannenabdeckung abgenommen werden, damit die Vorrichtung unter dem Ablauf positioniert werden kann. Heben Sie die Abdeckung an der Vorderkante an und ziehen Sie sie gerade aus dem Fettentsorgungsvorrichtung enthält Schrank heraus. Die Dokumentation der genaue Bedienungsanweisungen. Wenn keine Fettentsorgungsvorrichtung zur Verfügung steht, lassen Sie das Öl auf 38 °C abkühlen. Lassen Sie es dann in einen METALL-Behälter mit einem Mindestaufnahmevermögen von 15 l ab, damit kein heißes Öl überschwappen kann.

## 4.10.4.1 Entsorgungsverfahren für andere als Massenölsysteme

Anhand dieser Option kann das Altöl in eine MSDU oder einen **METALL**-Topf gefüllt und entsorgt werden.

- 1. Entfernen Sie die Filterwanne und stellen Sie die MSDU bzw. den **METALL**-Behälter mit einem Mindestaufnahmevermögen von **15** Liter unter der Frittiermaschine auf, um das Öl darin ablaufen zu lassen.
- Drücken Sie bei ausgeschaltetem Computer (**AUS**) 3 Sekunden lang die Taste FLTR der entsprechenden Wanne; daraufhin ertönt ein Piepston.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann MANUAL FILTER an.

3. Wenn MANUAL FILTER angezeigt wird, drücken Sie die Taste ▼ (INFO) um zu ENT50RG weiterzublättern.

Der Computer zeigt **ENTSORG** an.

4. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd ENTSORG? und JR NEIN an.

5. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um zum Entsorgen überzugehen.





INFO
#### \land GEFAHR

Beim Ablassen des Öls in eine Entsorgungsvorrichtung die am Behälter angebrachte maximale Fülllinie nicht überschreiten.

# \land GEFAHR

Das Öl vor dem Ablassen in einen geeigneten METALLBEHÄLTER zum Entsorgen auf 38 °C abkühlen lassen.

#### \land GEFAHR

Beim Ablassen des Fetts oder der Auskochlösung in einen geeigneten METALLBEHÄLTER sicherstellen, dass dieser Behälter mindestens 15 I aufnehmen kann. Andernfalls kann die heiße Flüssigkeit überlaufen und Verletzungen verursachen.

Der Computer zeigt **SDU EINFÜGEN** an. Nachdem die Filterwanne entfernt wurde, zeigt der Computer abwechselnd **SDU AN DER RICHTIGEN STELLE** und **JA NEIN** an.

 6. Wenn sich die MSDU oder der METALL-Behälter mit einem Mindestfassungsvermögen von 15 Liter an der richtigen Stelle befindet, drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Die Wärmequelle wird deaktiviert und das Ablassventil geöffnet; der Computer zeigt 20 Sekunden lang **UIRD ENTSORGT** an.

Das Ablassventil bleibt offen und der Computer zeigt abwechselnd **BECKEN** LEER und JR an.

7. Drücken Sie, wenn die Wanne leer ist, die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd **BECKEN REINIGEN ABGESCHLOSSEN** und **JR** an.

8. Reinigen Sie die Wanne mit einer Schrubberbürste und drücken Sie anschließend die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Das Ablassventil wird geschlossen und die Wanne kann mit frischem Fett gefüllt werden. Lesen Sie im nächsten Abschnitt, wenn die Maschine auf JIB eingestellt ist.

# 4.10.4.2 Auffüllen von JIB-Fettsystemen

JIB ("Jug In Box")-Ölsysteme verwenden Öl, das in Kartons im Frittiermaschinenschrank aufbewahrt wird.

Wenn das Ölsystem beim anfänglichen Setup auf JIB eingestellt wurde, zeigt der Computer abwechselnd BECKEN MANUELL FÜLLEN und YES an.

1. Gießen Sie das Öl vorsichtig in die Wanne, bis es die untere Füllstandslinie in der Frittiermaschine erreicht.





# 4.10.4.3 Ablassen und Entsorgen von Fett mit Massenölsystemen

Massenölsysteme verwenden Pumpen, die das Öl von der Frittiermaschine zu Aufnahmetanks befördern, die frisches und gebrauchtes Öl lagern. Zum Anschließen der Massenölsysteme an die Frittiermaschinen werden zusätzliche Rohrleitungen verwendet.

#### ACHTUNG

Vergewissern Sie sich, dass der Filtereinsatz an seiner Stelle ist, bevor Sie das Öl ablassen oder es entsorgen. Ein Fehler beim Einsetzen von Filtereinsatz kann zu Verstopfungen von Leitungen und/oder Pumpen führen.

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem **RU5** Computer 3 Sekunden lang die Taste **FLTR** der entsprechenden Wanne.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER  $\square$ ENŪ und dann  $\square$ ANUAL FILTER an.

- 2. Drücken Sie die Taste **(INFO)** und blättern Sie weiter zu **ENTSORG**.
- 3. Drücken Sie, während **ENT 50 R G** angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J **R**), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd ENTSORGP und JR NEIN an.

Wenn abwechselnd **RTI BEHÄLTER VOLL** und **BESTÄTIGEN** angezeigt wird, siehe **\*ANMERKUNG**.

4. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 𝑘), um zum Entsorgen überzugehen.

Wenn **URNNE EINSETZEN** angezeigt wird, entfernen und ersetzen Sie die Filterwanne und achten Sie darauf, dass die Wanne fest in die Frittiermaschine eingesetzt wird.

Der Computer zeigt **ABLASSEN** an.

Das Ablassventil bleibt offen und der Computer zeigt abwechselnd **BECKEN** LEER? und JR an.

5. Drücken Sie, wenn die Wanne leer ist, die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd **BECKEN REINIGEN ABGESCHLOSSEN?** und JR an.

6. Reinigen Sie die Wanne mit einer Schrubberbürste und drücken Sie anschließend die Taste ✓ (1 J ℝ), um fortzufahren.



INFO









Der Computer zeigt ENTSOR VENTIL ÖFFNEN an.

7. Öffnen Sie die linke Schranktür und entsperren Sie ggf. das Ventil. Ziehen Sie das Entsorgungsventil vollständig nach vorn, um mit dem Entsorgen zu beginnen.

Der Computer zeigt für vier Minuten **ENTSORGEN** an.

Die Pumpe leitet das Altöl von der Filterwanne zu den Massenöl-Abfalltanks über.

Der Computer zeigt danach **URNNE ENTFERNEN**.

8. Entfernen Sie die Filterwanne und vergewissern sich, dass sie leer ist.

Der Computer zeigt abwechselnd **URNNE LEER?** und **JR NEIN** an

- 9. Drücken Sie die Taste ★ (2) um die Pumpe wieder laufen zu lassen, wenn in der Wanne noch Öl verbleibt; fahren Sie andernfalls mit dem nächsten Schritt fort.
- 10. Drücken Sie, wenn die Wanne leer ist, die Taste ✓ (**1**).

Der Computer zeigt ENTSORGUNGSVENTIL SCHLIESSEN an.

11. Schließen Sie das Ventil durch das Drücken von Ventilgriff bis Anschlag in Richtung Rückwand der Maschine. Verschließen Sie das Ventil wieder, wann das von Ihrem Manager verlangt wird.

Die Wanne kann mit frischem Fett gefüllt werden. Um die Wanne zu befüllen, lesen Sie Abschnitt 4.10.4.4 weiter, anderenfalls drücken Sie die Taste **\* (2)** zum Beenden.

\*ANMERKUNG: Wenn der Computer abwechselnd RTI BEHÄLTER VOLL und BESTÄTIGEN anzeigt, drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1) und verständigen Sie Ihren Massenöl-Entsorgungsservice. Der Computer zeigt **RUS** an.

#### 4.10.4.4 Füllen der Wanne aus Massenölsystemen nach der Entsorgung

Der Computer zeigt abwechselnd FÜLLEN AUS MASSENSYSTEMP und JA NEIN.

Die Massenöl-Nachfüllpumpe wird mit einem Momentschalter betrieben. Sie pumpt nur, wenn der Schalter gedrückt wird.

- Drücken Sie die Taste ✓ (1 J R) und halten Sie sie gedrückt, um die Wanne so weit zu füllen, bis das Öl die Füllstandslinie erreicht.
- Lassen Sie, wenn die Wanne voll ist, die Taste ✓ (1 J R) wieder los.









Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann AUTO FILTER an.

2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼ um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

- a. **AUTO FILTER** Siehe S. 5-2
- b. (MANUAL FILTER) PFLFILT Siehe S. 5-8
- c. **ENTSORG** Siehe S. 4-16
- d. **ABFUANNE** Siehe S. 4-20
- e. BECKEN AUS WANNE FULLEN Siehe S. 4-21
- f. BECKEN AUS VORRAT FULLEN Siehe S. 4-22
- g. UANNE ZU ABFALL Siehe S. 4-23

Die beiden ersten Menüeinträge AUTO FILTER und MANTAINENCE (MANUAL) FILTER werden in Kapitel 5 besprochen, die anderen Menüeinträge auf den folgenden Seiten.

Die Funktionen IN WANNE ABLASSEN (ABFWANNE) und BECKEN AUS WANNE FÜLLEN (BECKFULL) werden in erster Linie zu Diagnosezwecken verwendet. Sie werden dann verwendet, wenn Öl in die Filterwanne abgelassen oder zur Frittierwanne zurückgeführt werden soll.

#### 4.11.2 In Wanne ablassen

Die Funktion "In Wanne ablassen" veranlasst, dass das Öl aus der Frittierwanne in die Filterwanne abgelassen wird.

1. Beim ausgeschalteten Computer (RUS) halten Sie die Filtertaste für die ausgewählte Wanne 3 Sekunden lang gedrückt, um das Öl abzulassen.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann MANUAL FILTER an.

- 2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zu IN URNNE **ABLASSEN** zu blättern.
- 3. Drücken Sie, wenn In Wanne ablassen angezeigt wird, die Taste

3. Drücken Sie die Taste **× (2)**, wenn die Wanne voll ist, um das Füllventil zu schließen.

Der Computer zeigt **RUS** an.

# 4.11 Filtermenü

Die Optionen des Filtermenüs werden zum Filtrieren, Ablassen des Öls, Füllen mit Öl und Entsorgen des Öls verwendet.

#### 4.11.1 Zugriff auf das Filtermenü

1. Halten Sie die Filtertaste für die ausgewählte Wanne 3 Sekunden lang gedrückt.





FLTR



INFO

TEMP

✓ (1), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd IN UANNE ABLASSENP und JA NEIN an.

 Drücken Sie die Taste ✓ (1 J A), um mit dem Ablassen des Öls in die Wanne fortzufahren.

Die Wärmequelle wird deaktiviert und das System überprüft, ob sich die Wanne an der vorgesehenen Stelle befindet. Wenn keine Filterwanne erkannt wird, zeigt der Computer **UANNE** EINSETZEN an, bis eine Wanne festgestellt wird.

Wenn die Wanne erkannt wird, wird das Ablassventil geöffnet. Der Computer zeigt 20 Sekunden lang **ABLASSEN** an.

Der Computer zeigt abwechselnd **UANNE LEER** und **JA NEIN** an.

5. Drücken Sie, wenn die Wanne leer ist, die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd **UANNE RUS AUFFANGUANNE FÜLLEN** und **JA NEIN** an, dabei ertönt ein akustischer Alarm. Um die Wanne nachzufüllen, gehen Sie zum nächsten Schritt über, andernfalls fahren Sie mit Schritt 8 fort.

6. Drücken Sie die Taste ✓ (**1** J **F**), um die Wanne nachzufüllen.

Der Computer zeigt FÜLLEN an. Nach Füllung zeigt der Computer abwechselnd URNNE VOLLP und JR NEIN an.

Ist die Wanne nicht voll, drücken Sie die Taste **×** (**2 NEIN**), um die Filterpumpe neu zu starten.

7. Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1 JR), wenn die Wanne voll ist, um wieder RUS anzuzeigen.

8. Drücken Sie die Taste ≭ (2 NEIN).

Der Computer zeigt **UANNE ENTFERNEN** an.

▲ GEFAHR Öffnen Sie die Filterwanne langsam, um Verschütten von heißem Öl zu vermeiden, das schwere Verbrennungen, Ausrutschen und Stürze verursachen kann.

9. Vorsichtig ziehen Sie die Filterwanne aus der Frittiermaschine heraus.

Der Computer zeigt abwechselnd FILTERURNNE LEER? und JR NEIN an.

**ANMERKUNG**: Geringe Ölmenge kann in der Filterwanne nach Füllung bleiben.











10. Ist die Wanne leer, drücken Sie die Taste ✓ (1 JR), um wieder RUS anzuzeigen.

Ist die Wanne nicht leer, drücken Sie die Taste **×** (2 NEIN) (s. Abb. 4.11.2.10) kehren Sie zur abwechselnden Anzeige WRNNE RUS und **AUFFANGUANNE FÜLLENP** und **JR NEIN** nach Schritt 5 zurück.

Wenn die Wanne nicht leer ist und die Frittiermaschine Massenölsystem benutzt, drücken Sie die Taste  $\times$  (2 NO), und der Computer zeigt abwechselnd  $\overline{OL}$ ENTSORGEN7 und JR NEIN an.

11. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J **R**), um das Öl in die Massenöl-Abfalltanks zu entsorgen. Gehen Sie zum Abschnitt 4.10.4.3 Ablassen und Entsorgen von Öl mit Massenölsystemen zum Schritt 6 und 7 über.

# 4.11.3 Wanne aus Auffangwanne füllen

Die Option "Wanne aus Auffangwanne füllen" wird verwendet, wenn die Frittierwanne aus der Filterwanne gefüllt werden soll.

1. Beim ausgeschalteten Computer **(RUS)** halten Sie die Filtertaste für die zu füllende Wanne 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann MANUAL FILTER an.

- 2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zur Anzeige UANNE AUS AUFFANGUANNE FÜLLEN zu blättern.
- 3. Drücken Sie, wenn **UANNE AUS AUFFANGUANNE FÜLLEN** angezeigt wird, die Taste ✓ (1 **YE5**), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd URNNE AUS AUFFANGUANNE FÜLLEN und JA **NEIN** an.

4. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Das System prüft nach, ob das Ablassventil geschlossen ist. Das Rücklaufventil wird geöffnet, und die Filterpumpe füllt die Wanne.

Der Computer zeigt während des Füllvorgangs FÜLLEN an. Nach Füllung zeigt der Computer abwechselnd **UANNE** VOLLP und JA NEIN an.

5. Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1 J **F**), wenn die Wanne voll ist, um dieses Verfahren zu beenden und wieder **AUS** anzuzeigen. Ist die Wanne nicht voll, drücken Sie die Taste **×** (2 NEIN), um den Füllvorgang fortzusetzen.











TEMP

INFO





# 4.11.4 Wanne von Masse füllen

Die Option "Wanne von Masse füllen" wird verwendet, wenn die Frittierwanne aus einem Massenölsystem gefüllt wird.

1. Wenn der Computer **(***R***U5)**anzeigt, halten Sie die Filtertaste für die zu füllende Wanne 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann MANUAL FILTER an.

- 2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zur Anzeige URNNE VON MRSSE FÜLLEN zu blättern.
- 3. Drücken Sie, wenn URNNE VON MR55E FÜLLEN angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd URNNE VON MASSE FÜLLENP und JR NEIN an.

4. Drücken Sie die Taste ✓ (J用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd JA DRÜCKEN UND GEDRÜCKT HALTEN UM ZU FÜLLEN und JA an.

Das Rücklaufventil wird geöffnet und die Massenölpumpe eingeschaltet. Die Massenöl-Nachfüllpumpe wird mit einem Momentschalter betrieben. D. h. sie pumpt nur, solange der Schalter gedrückt wird.

5. Halten Sie die Taste ✓ (J用) gedrückt, um die Wanne nachzufüllen.

Während des Füllvorgangs zeigt der Computer **F**ÜLLEN an.

6. Wenn die Wanne bis zur unteren Fülllinie gefüllt ist, lassen Sie die Taste
✓ (1 J R) wieder los.

Der Computer zeigt abwechselnd FÜLLVORGANG FORTSETZENP und JR NEIN an.

 7. Um Füllvorgang fortzusetzen, gehen Sie zu Schritt 5 zurück. Andernfalls drücken Sie die Taste × (2 NEIN), um dieses Verfahren zu beenden und wieder RUS anzuzeigen.



FI TR







# 4.11.5 Öl entsorgen

Die Option "Öl entsorgen" erlaubt den Massenölsystemen überflüssiges Öl aus der Wanne in die Massenöl-Abfalltanks abzuleiten, ohne es in die Frittierwanne abzulassen.

1. Wenn der Computer **AUS** anzeigt, halten Sie die Filtertaste für die zu füllende Wanne 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTER MENÜ und dann MANUAL FILTER an.

- 2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zu ŪL ENTSORGEN zu blättern.
- 3. Drücken Sie, wenn OL ENTSORGEN angezeigt wird, die Taste ✓ (**1 JR**), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd ÖL ENTSORGENP und JR NEIN an.

4. Drücken Sie die Taste ✓ ( JE 5 ) und gehen Sie zum Abschnitt 4.10.4..3 auf der Seite 4-18 über und fahren Sie nach Schritt 6 fort oder drücken Sie die Taste **×** (2 NEIN), um Filtermenü zu verlassen.

# 4.12 Programmierung auf Niveau 1

Anhand der Programmierung auf Niveau 1 können neue Produkte eingegeben werden; außerdem kann geregelt werden, wann die AIF (automatische intermittierende Filtrierung) nicht zulässig ist; und es können Auskoch- und Obergrenzentests durchgeführt werden.

Aufrufen des Niveau-1-Programmierungsmodus:

1. Drücken Sie bei ausgeschaltetem Computer **(RU5)** gleichzeitig die Tasten **TEMP** und **INFO DREI** Sekunden lang, bis **NIVERU** langezeigt wird; daraufhin ertönt ein Piepston.

Der Computer zeigt KENNUORT EINGEBEN an.

2. Geben Sie **1234** ein.







INFO

TEMP

FI TR





- 3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:
  - a. **PRODUKTRUSWAHL** Siehe S. 4-12 b. RIF TIMER Siehe S. 4-24 c. TIEFENREINIGUNGSMODUS Siehe S. 4-25 d. DBERGRENZENTEST Siehe S. 4-30 e. EINSTELLUNGEN Siehe S. 4-9
- 4. Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 **JR**), um den gewünschten Menüeintrag zu wählen.

# **4.12.1 AIF-TIMER**

Im Modus AIF-TIMER kann programmiert werden, wann die AIF-Aufforderung deaktiviert werden soll. Dies ist für besonders geschäftige Zeiten sinnvoll, wie z. B. während des Mittagsbetriebs.

- 1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-24 durch.
- 2. Drücken Sie die Taste ▼ (INFO), um zu AIF TIMER zu blättern.
- 3. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt links **AIF TIMER** und rechts **AUS** an.

4. Schalten Sie mit den Tasten ◀ und ▶ um zwischen: a. **RUS** 

b. EIN

Stellen Sie diese Funktion auf **EIN** ein, wenn die AIF-Funktion (automatische intermittierende Filtrierung) zu bestimmten Tageszeiten nicht zulässig ist (z. B. während der Mittagsstunde).

5. Drücken Sie, während **EIN** angezeigt wird, die Taste **•**.

\*Machen Sie gleich mit Schritt 12 weiter, wenn **AUS** ausgewählt ist.

- 6. Wenn **EIN** angezeigt wird, drücken Sie die Tasten ▲ und ▼ (siehe Abb. 4.12.2.5), um zu einer Option zwischen **M-F** J und **SON** 4 zu blättern. (z. B. von Montag bis Freitag soll während der hektischen Mittagszeit von 12.00 bis 13.30 Uhr nicht filtriert werden. Navigieren Sie am Computer zu M-F 1 12:00 RM.
- 7. Geben Sie mit den Zifferntasten die Startzeit ein, also die Zeit, zu der die AIF ausgesetzt werden soll.

8. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen AM (vormittags) und PM (nachmittags) umzuschalten.



INFO











- 9. Drücken Sie die Taste ▼ (INFO). Der Computer zeigt 0 DUR an. Dies gibt an, wie lange die AIF deaktiviert bleibt.
- 10. Geben Sie mit den Zifferntasten eine Zeitdauer zwischen 0 und 999 Minuten ein (Beispiel: 1 ½ Stunden werden als 90 Minuten eingegeben). Für dieses Beispiel würden Sie 90 eingeben. Der Computer zeigt 090 DUR an. Zum Aussetzen der Filtrierung stehen drei verschiedene Zeitperioden zur Verfügung. (M-F 1-4, Sat 1-4 and Sun 1-4)
- 11. Drücken Sie die Taste ▼ (INFO), um die Zeitperiode zu akzeptieren und zur nächsten Zeitperiode überzugehen.
- 12. Drücken Sie abschließend einmal die Taste ≭, um das Menü zu beenden und zur Anzeige **PRODUKTRUSURHL** zurückzukehren.
- 13. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um zu beenden und wieder **AUS** anzuzeigen.

# 4.12.2 TIEFENREINIGUNGSMODUS (AUSKOCHMODUS)

Der Tiefenreinigungsmodus wird zum Entfernen von verkohltem Öl aus der Frittierwanne benutzt.

ANMERKUNG: Lesen Sie vor dem Reinigen der LOV<sup>™</sup> Frittiermaschine die Verfahren zur Tiefenreinigung von Frittiermaschinen von Kay Chemical "Fryer Deep Clean Procedure".

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-24 durch.

Der Computer zeigt TIEFENREINIGUNG an.

2. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

**Massenölsystem:** Stellen Sie sicher, dass eine vollständige und saubere Filterwanne angebracht ist. **JIB-Ölsystem:** Stellen Sie sicher, dass sich unter dem Ablass eine MSDU oder ein geeigneter Metallbehälter mit einem Volumen von mindestens **VIER** Gallon (15 l) befindet.

Der Computer zeigt abwechselnd **TIEFENREINIGUNG?** und **JR NEIN** an.

Drücken Sie die Taste ✓ (1 J A).

4. Ungeteilte Wanne: Der Computer zeigt abwechselnd ÖL ENTFERNT? und JR NEIN an.

Geteilte Wanne: Der Computer zeigt abwechselnd TIEFENREINIGUNG und LINKS RECHTS an.





INFO









Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1) oder  $\approx$  (2) unter der zu reinigenden geteilten Wanne. Der Computer zeigt abwechselnd  $\overline{OL}$  ENTFERNT? und JR NEIN\* an.

\*Wenn der Massenöl-Abfalltank voll ist, zeigt der Computer abwechselnd **TRNK VOLL** und **BESTÄTIGEN** an. Drücken Sie die Tasten  $\checkmark$  (1) und rufen Sie Entsorgungsvorrichtung auf. Der Computer zeigt wieder **RUS** an.

#### \land GEFAHR

Beim Ablassen des Öls in eine Entsorgungsvorrichtung die am Behälter angebrachte maximale Fülllinie nicht überschreiten.

#### ▲ GEFAHR

Das Öl vor dem Ablassen in einen geeigneten METALLBEHÄLTER zum Entsorgen auf 100°F (38 °C) abkühlen lassen.

#### \land GEFAHR

Beim Ablassen des Öls in eine MSDU oder einen geeigneten METALLBEHÄLTER sicherstellen, dass der Behälter mindestens VIER Gallon (15 I) fasst. Andernfalls kann das Öl überlaufen und Verletzungen verursachen.

 Leere Frittierwanne: Drücken Sie die Taste ✓ (1 J R) und fahren Sie mit Schritt 12 fort.

Mit Öl gefüllte Frittierwanne: Drücken Sie die Taste **×** (2 NEIN).

6. JIB-Ölsystem: Der Computer zeigt abwechselnd

ENTSORGUNGSVORRICHTUNG AN DER RICHTIGEN STELLE? und JR NEIN an. Stellen Sie sicher, dass sich unter dem Ablass eine MSDU oder ein geeigneter Metallbehälter mit einem Volumen von mindestens VIER Gallon (15 1) befindet. Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1 JR), um das Öl zu entsorgen. Der Computer zeigt UIRD ENTSORGT, dann URNNE LEER? und YES an. Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1 JR) und fahren Sie mit Schritt 12 fort.

Massenölsystem\*: Der Computer zeigt ABLRSSEN an. Wenn das Öl in die Filterwanne abgelassen wurde, zeigt der Computer abwechselnd URNNE LEERP und JR. Drücken Sie die Taste  $\checkmark$  (1 JR), um fortzufahren.

\*Wenn **URNNE EINSETZEN** angezeigt wird, entfernen und ersetzen Sie die Filterwanne.









Massenölsystem: Der Computer zeigt ENTSORGUNGVENTIL ÖFFNEN an.

7. **Massenölsystem:** Öffnen Sie die linke Schranktür und entriegeln Sie das Schloss, falls erforderlich Ziehen Sie den Entsorgungsventil vollständig nach vorne, um Entsorgung zu starten.

Massenölsystem: Der Computer zeigt vier Minuten lang **UIRD** ENTSORGTan.

Die Pumpe leitet das Altöl von der Wanne zu den Massenöl-Abfalltanks über.

Massenölsystem: Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, zeigt der Computer URNNE ENTFERNEN an.

8. **Massenölsystem:** Ziehen Sie die Filterwanne heraus und stellen Sie sicher, dass sie leer ist.

Massenölsystem: Der Computer zeigt abwechselnd **UANNE LEER?** und **JA NEIN**an.

- 9. Massenölsystem: Drücken Sie die Taste ★ (2), um die Pumpe wieder laufen zu lassen, wenn in der Wanne noch Öl verbleibt, andernfalls fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort.
- 10. Massenölsystem: Wenn die Wanne leer ist, drücken Sie die Taste ✓ (1) (siehe Abb. 4.10.4.3.10).

Massenölsystem: Der Computer zeigt ENTSORGUNGSVENTIL SCHLIESSEN an.

11. **Massenölsystem:** Schließen Sie das Entsorgungsventil, indem Sie den Griff des Ventils bis zum Anschlag drücken, solange das Ventil stoppt.

Massenölsystem: Der Computer zeigt **URNNE EINSETZEN** an. Setzen Sie die Wanne ein.

- 12. Massen- oder JIB-System: Das Ablassventil wird geschlossen und der Computer zeigt abwechselnd LÖSUNG HINZUFÜGENP und JR NEIN an. Füllen Sie die zu reinigende Frittierwanne mit einer Mischung aus Wasser und der Reinigungslösung. Beachten Sie bzgl. des McDonald's-Tiefenreinigungs- (Auskoch)-Verfahrens die Wartungsaufgabenkarte und die von Kay Chemical bereitgestellte Anleitung "Fryer Deep Clean Procedure".
- 13. Massen- oder JIB-System: Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 𝑘), um fortzufahren und Reinigung zu starten.

Der Computer zeigt abwechselnd **TIEFENREINIGUNG** und Abwärtszähler beginnend mit 60:00 Minuten an. Die Wanne erwärmt sich eine Stunde lang auf 195° F (91° C). Um **TIEFENREINIGUNG** abzubrechen, halten Sie die Taste **× (2)** drei Sekunden lang gedrückt. Der











Computer zeigt abwechselnd LÖSUNG ENTFERNTP und JR an. Fahren Sie mit Schritt 15 fort.

Nach einer Stunde schaltet sich die Heizung aus; der Computer zeigt REINIGUNG BEENDET an und gibt einen Alarm aus.

14. Massen- oder JIB-System: Drücken Sie die Taste ✓ (1 J R), um den Alarm stummzuschalten.

- 15. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt abwechselnd LÖSUNG ENTFERNTP und J R an. Entfernen Sie die Lösung gemäß den Anweisungen von Kay Chemical.
- 16. Massen- oder JIB-System: Entfernen Sie die Filterwanne und dann das Krümelblech, den Niederhaltering, das Filtermedium und das Filtersieb. Setzen Sie die leere Filterwanne in die Frittiermaschine ein.

**M** GEFAHR Die Tiefenreinigungs- (Auskoch)-Lösung vor dem Entsorgen auf 100°F (38°C) abkühlen lassen, um Verletzungen durch die heiße Flüssigkeit zu verhindern.

ANMERKUNG: Lesen Sie für Hinweise zur Entfernung der Reinigungslösung die Anleitung zur Tiefenreinigung von Frittiermaschinen von Kay Chemical "Fryer Deep Clean Procedure".

- 17. Massen- oder JIB-System: Wenn die Lösung entfernt ist, drücken Sie die Taste ✓ (1 J **F**).
- 18. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt abwechselnd SCHRUBBEN BEENDETP und JR an. Drücken Sie die Taste ✓ (1 JR).
- 19. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt **ABLASSEN** an. Das Ablassventil wird geöffnet, um die kleine Menge der in der Wanne verbliebenen Restlösung ablaufen zu lassen. Spülen Sie alle verbleibenden Lösungsreste aus der Wanne heraus.
- 20. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt abwechselnd VOLLSTÄNDIG GESPULTP und JR an. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J **F**), um nach dem vollständigen Spülen der Wanne fortzufahren.
- 21. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt URNNE ENTFERNEN an. Ziehen Sie die Filterwanne heraus.
- 22. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt abwechselnd WANNE UND FILTERUANNE TROCKENP und JR an. Achten Sie darauf, dass beide Wannen ganz trocken sind.
- 23. Massen- oder JIB-System: Der Computer zeigt **WANNE EINSETZEN** an. Setzen Sie das Filtersieb, das Filtermedium, den Niederhaltering und das Krümelblech wieder ein. Setzen Sie die Filterwanne ein.







24. JIB-System: Der Computer zeigt abwechselnd MANUELLES FULLEN und JA an. Drücken Sie die Taste ✓ (1 JA) und Anzeige schaltet wieder auf AUS um.

**Massenölsystem**: Gehen Sie zum Abschnitt 4.11.4 Wanne von Masse füllen auf der Seite 4-22 über und beginnen Sie nach Schritt 3.

# 4.12.4 OBERGRENZENTESTMODUS

Der Obergrenzentestmodus wird zum Durchführen des Obergrenzentests verwendet. Der Obergrenzentest bewirkt eine Zerstörung des Öls. Er sollte nur mit Altöl durchgeführt werden. Falls die Temperatur während des Tests auf 460°F (238°C) ansteigt, ohne dass die zweite Obergrenze ausgelöst wird, falls der Computer **OBERGRENZE FEHLER und STROM UNTERBRECHEN** anzeigt und ein Signalton ausgegeben wird, schalten Sie die Frittiermaschine sofort aus und verständigen Sie den Kundendienst.

Der Test kann durch Ausschalten der Frittiermaschine jederzeit abgebrochen werden. Wenn die Frittiermaschine dann wieder eingeschaltet wird, läuft sie wieder im Betriebsmodus und zeigt das Produkt an.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-24 durch.

Der Computer zeigt **OBERGRENZENTEST** an.

2. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J **R**), um den Obergrenzentest fortzusetzen.

Der Computer zeigt abwechselnd **OBERGRENZEP** und **JR NEIN** an.

Drücken Sie die Taste ✓ (1 J R), um den Test fortzusetzen. Wenn der Test an einer geteilten Wanne durchgeführt wird, drücken Sie die Taste ✓ (1 J R) an der Seite, die der Wanne entspricht.

Der Computer zeigt TEST DRÜCKEN GEDRÜCKT HALTEN an.

4. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用) und halten Sie sie gedrückt, um den Obergrenzentest zu starten.

Die Wanne beginnt, sich zu erwärmen. Der Computer zeigt die tatsächliche Wannentemperatur während des Tests an. Wenn die Temperatur einen Wert von  $410^{\circ}F \pm 10^{\circ}F (210^{\circ}C \pm 12^{\circ}C)^{*}$  erreicht, zeigt der Computer abwechselnd **HOT HI-1** und die tatsächliche Temperatur (z. B. **410 F**) an, und Erwärmungsvorgang setzt sich fort.

\***ANMERKUNG:** In den Computern für die Europäische Union (mit CE-Kennzeichnung) beträgt die Temperatur 395°F (202 °C ).

Frittiermaschine erwärmt sich weiter, bis die zweite Obergrenze auslöst. Dieser Fall tritt gewöhnlich dann ein, wenn die Temperatur bei nicht CE-konformen Obergrenzen 423°F bis 447°F (217°C bis 231°C) und bei CE-konformen Obergrenzen 405°F bis 426°F (207°C bis 219°C) erreicht.

Wenn die Obergrenze erricht wird, zeigt der Computer abwechselnd **HELP HI-2** und die tatsächliche Temperatur (z. B. **430F**) an.









5. Lassen Sie die Taste ✓ (1 J 用) los.

- 7. Wenn die Temperatur auf unter 400°F (204°C) sinkt, drücken Sie einmal die Taste ★ (2), um den Obergrenzentest zu beenden.
- 8. Drücken Sie wieder die Taste **× (2)**, um wieder **AU5** anzuzeigen.
- 9. Entsorgen Sie das Öl gemäß den auf Seite 4-16 beschriebenen Verfahren.

# 4.13 Programmierung auf Niveau 2

Aufrufen des Niveau-2-Programmierungsmodus:

 Drücken Sie bei ausgeschaltetem Computer (AUS) gleichzeitig 10 Sekunden lang die Tasten TEMP und INFO, bis NIVERU 2 angezeigt wird; daraufhin ertönt ein Piepston.

Der Computer zeigt KENNUORT EINGEBEN an.

2. Geben Sie **1234** ein.



3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

a. PRODUKTAUSGLEICH
b. FEHLERPROTOKOLL
c. KENNWORT
d. ALARMSIGNAL
e. FILTERN NACH
f. FILTRIERZEIT

#### ANMERKUNG:

Drücken Sie die Tasten ◀ und ▶, um zwischen den einzelnen Positionen innerhalb einer Option zu

Wenn beim Obergrenzentest ein Fehler auftritt, zeigt der Computer abwechselnd **OBERGRENZE FEHLER** und **STROM UNTERBRECHEN** an. Schalten Sie in diesem Fall die

Frittiermaschine sofort aus und verständigen Sie den Kundendienst.

Die Wanne wird nicht weiter erhitzt, und der Computer zeigt abwechselnd aktuelle Temperatureinstellungen und die tatsächliche Temperatur (z. B. 430F) an, bis die Temperatur unter 400°F (204°C) sinkt.

6. Drücken Sie die Betriebstaste, um Alarm zu löschen.



TEMP

INFO







navigieren. Drücken Sie zum Eingeben von Zahlenwerten die entsprechenden Tasten 0-9.

Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um Ihre Eingabe zu akzeptieren und zum nächsten oder vorhergehenden Menüeintrag überzugehen.

Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J R).

# 4.13.1 PRODUKTAUSGLEICHSMODUS

Im Produktausgleichsmodus kann der Produktausgleich (die Empfindlichkeit) geändert werden. Für manche Gerichte kann je nach ihren Frittiereigenschaften eine Empfindlichkeitseinstellung erforderlich sein. Gehen Sie bei einer Änderung der Produktausgleichseinstellung mit Bedacht vor, da sich dies ungünstig auf die Produktfrittierzyklen auswirken kann. Der Produktausgleich ist standardmäßig auf vier eingestellt.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Der Computer zeigt **PRODUKTRUSGLEICH** an.

 Drücken Sie, während PRODUKTRUSGLEICH angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR).

Der Computer zeigt **PRODUKTRUSWAHL** und dann **PRODUKT RUSWÄHLEN** an.

3. Blättern Sie mit den Tasten ▲ und ▼ durch die Produktliste.

Der Computer zeigt das ausgewählte Produkt an.

 Drücken Sie nach Auswahl eines Produkts die Taste ✓ (1 J R), um ein Produkt auszuwählen.

Der Computer zeigt abwechselnd ÄNDERNP und JR NEIN an.

5. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J A), um fortzufahren, oder die Taste × (2 NEIN), um zur NIVERU 2 PROGRAMM zurückzukehren.

Der Computer zeigt links **DATEN LADEN** und rechts **4** oder eine andere Zahl an. Dies ist die für dieses Produkt empfohlene Empfindlichkeitseinstellung.

# ANMERKUNG: Es wird nachdrücklich empfohlen, diese Einstellung NICHT zu ändern, da dies nachteilige Folgen für das Produkt haben könnte.

- 6. Geben Sie zum Ändern dieser Einstellung eine Zahl zwischen 0 und 9 ein.
- 7. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um die getroffene Wahl zu bestätigen.











8. Drücken Sie zweimal die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.13.2 FEHLERPROTOKOLL-MODUS

Der FEHLERPROTOKOLL-Modus wird verwendet, um die zehn letzten auf der Frittiermaschine angezeigten Fehlercodes anzuzeigen. Diese Codes werden von 1 bis 10 angezeigt, wobei der letzte Code an erster Stelle erscheint. Es werden Uhrzeit, Datum und Fehlercode angezeigt.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Der Computer zeigt **FEHLERPROTOKOLL** an.

2. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um die getroffene Wahl zu bestätigen.

Der Computer zeigt links **JETZT** und recht heutiges Datum und Uhrzeit an.

3. Drücken Sie die Taste ▼, um zwischen zehn letzten Fehlermeldungen von "A" bis "J" zu blättern. Wenn die letzte Fehlermeldung angezeigt ist, drücken Sie die Taste ▲, um wieder nach oben zu blättern.

Wenn keine Fehler vorhanden sind, zeigt der Computer **KEINE FEHLER** an. Die Fehler werden nach der Position von A bis J, nach der Seite des Fehlers, wenn es um eine geteilte Wanne handelt, Fehlercode, Uhrzeit und Datum angezeigt Ein Fehlercode, dem ein "L" nachgestellt ist, verweist auf die linke Seite einer geteilten Wanne, und ein nachgestelltes "R" auf die rechte Seite einer geteilten Wanne, auf der der Fehler eingetreten ist (Beispiel: A R E06 06:34AM 12/09/08) Fehlercodes sind im Abschnitt 7.2.5 dieser Anleitung aufgelistet.

4. Drücken Sie zweimal die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.13.3 KENNWORTMODUS

Im Kennwortmodus kann ein Restaurantmanager Kennwörter für verschiedene Modi und Zugriffsebenen ändern.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Der Computer zeigt KENNUORT an.

2. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um die getroffene Wahl zu bestätigen.

Der Computer zeigt **EINSTELLUNGEN** an.

- 3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:
  - a. EINSTELLUNGEN Zur Auswahl des Kennworts zum Aufrufen des Modus EINSTELLUNGEN (der Frittiermaschine). (Vorgabe: 1234)











- b. **VERBRAUCH** Zur Auswahl des Kennworts zum Aufrufen des **NUTZUNG5MODU5**, damit die Nutzungsstatistik zurückgesetzt werden kann. (Vorgabe: 4321)
- c. NIVERU 1 Zur Auswahl des Kennworts zum Aufrufen des Modus NIVERU 1. (Vorgabe: 1234)
- d. NIVERU 2 Zur Auswahl des Kennworts zum Aufrufen des Modus NIVERU 2. (Vorgabe: 1234)
- 4. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um die getroffene Wahl zu bestätigen.

Der Computer zeigt abwechselnd **ÄNDERNP** und **JANEIN** an.

5. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links **EINSTELLUNGEN** an, und **NEUES KENNUORT** blinkt 3 Sekunden lang, dann wird rechts **1234** oder das aktuelle Kennwort angezeigt.

- 6. Geben Sie mit den Tasten 0-9 ein neues Kennwort ein oder geben Sie zur Bestätigung das aktuelle Kennwort noch einmal ein.
- 7. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用).

Der Computer zeigt links **BESTÄTIGEN** und rechts **1234** oder das neue Kennwort an.

8. Drücken Sie die Taste ✓ (1 J 用), um zu bestätigen.

Der Computer zeigt links **KENNUORT** an. Die rechte Anzeige ist leer.

- 9. Wiederholen Sie die Schritte 3-8, um die Kennwörter für Einstellungen, Nutzung, Niveau 1 und Niveau 2 zu ändern bzw. zu bestätigen.
- 10. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **RUS** an.

# 4.13.4 ALARMMODUS

Im Alarmmodus kann die Lautstärke auf bis zu neun verschiedene Stufen eingestellt werden; der Ton ist auf drei verschiedene Frequenzen einstellbar.

Um in einer Küche mit mehreren Frittiermaschinen eine von der anderen zu unterscheiden, können drei verschiedene Audiofrequenzen gewählt werden.









ABC DEF GHI JKL MNO POR STU VWX YZ- \* +

4-36

Der Computer zeigt links FILTERN NACH und rechts **0** oder eine andere Zahl an.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Der Computer zeigt **ALARMSIGNAL** an.

2. Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR).

Der Computer zeigt links LAUTSTARKE 1-9 und rechts 9 an.

- 3. Stellen Sie mit den Zifferntasten die Lautstärke ein. Sie können unter neun verschiedenen Lautstärkestufen auswählen, wobei 1 die leiseste und 9 die lauteste ist.
- 4. Drücken Sie die Taste ▲ und ▼, um zu **515 NRL** 1- 3 zu blättern.

Der Computer zeigt links **51GNAL** 1-3 und rechts 1 an.

- 5. Stellen Sie mit den Zifferntasten die Tonfrequenz von 1 bis 3 ein.
- 6. Drücken Sie die Taste × (2), um zur Anzeige NIVEAU 2 PROGRAMM zurückzukehren.
- 7. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.13.5 FILTERN NACH

Im AIF-Filtrierungsmodus werden zwei Maßstäbe angewandt, bevor zum Filtrieren aufgefordert wird. Einerseits werden die Frittierzyklen geprüft, die in diesem Abschnitt angepasst werden, andererseits aber auch die Zeit, die im Abschnitt 4.13.6 FILTRIERZEIT angepasst wird. Die Aufforderung zum Filtern wird durch das Ereignis eingeleitet, das als erstes eintritt: entweder Anzahl von Frittierzyklen ist abgelaufen oder Filtrierzeit ist abgelaufen.

Mit der Option **FILTERN NACH** wird eingestellt, wie viele Frittierzyklen vergehen, bis die Filtrieraufforderung angezeigt wird.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Blättern Sie zu FILTERN NACH.

**JR**).

2. Drücken Sie, während FILTERN NACH angezeigt wird, die Taste ✓ (1



ABC DEF GHI JKL MNO POR STU









VWX YZ- \* +

INFO

TEME



 Geben Sie mit den Zifferntasten von 0 bis 9 die Zahl der Frittierzyklen an, die bis zur Filtrierungsaufforderung ablaufen sollen. (Beispiel: für ein Filtern nach jeweils 12 Zyklen würden Sie 12 eingeben.).

Der Computer zeigt links FILTERN NACH und rechts 12 an.

- 4. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um zur Anzeige **NIVERU 2 PROGRAMM** zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.13.6 FILTRIERZEIT

Mit der Option **FILTRIERZEIT** wird eingestellt, wie viel Zeit vergeht, bis die Filtrieraufforderung angezeigt wird. Diese Option ist in Filialen mit einem geringeren Betriebsvolumen sinnvoll, in denen eine häufigere Filtrierung gewünscht wird, als sie aufgrund der Zahl der Frittierzyklen empfohlen und angezeigt würde.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-30 durch.

Blättern Sie zu FILTRIERZEIT.

2. Drücken Sie, während FILTRIERZEIT angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR).

Der Computer zeigt links **FILTRIERZEIT** und rechts **0** an.

3. Geben Sie mit den Zifferntasten 0 bis 9 die Zeit zwischen den Filtrieraufforderungen ein (z. B. würde "nach jeweils 2 Stunden" als 2 eingegeben).

Der Computer zeigt links **FILTRIERZEIT** und rechts **O2** an.

- 4. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um zur Anzeige **NIVERU 2 PROGRAMM** zurückzukehren.
- 5. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.14 INFO-Modus

Die Taste **INFO** dient dem Anzeigen von Informationen und dem Navigieren durch Menüs. Wenn die Taste INFO einmal gedrückt wird, wird die Erholungszeit für jede Wanne angezeigt.











Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste **INFO**, um Nutzung, Filterstatistiken und die letzten Frittierzyklen anzuzeigen.

Aufrufen des **INFO**-Modus:

1. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste ▼ (INFO) (siehe Abb. 4.14.1).



Der Computer zeigt 3 Sekunden lang INFOMODUS und dann FILTERSTATISTIK an.

2. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln: UNGETEILTE WANNE

a. FILTERSTATISTIK	Siehe S. 4-35
b. GEBRAUCH ANZEIGEN	Siehe S. 4-36
c. LETZTE FÜLLUNG	Siehe S. 4-37
d. <b>TPf</b> (Vollständig polares Material)	Siehe S. 4-42
GETEILTE WANNE	
a. FILTERSTATISTIK	Siehe S. 4-35
b. GEBRAUCH ANZEIGEN	Siehe S. 4-36
c. LETZTE FÜLLUNG LINKS	Siehe S. 4-37
d. LETZTE FÜLLUNG RECHTS	Siehe S. 4-37
e. TPM LINKS (Vollständig polares M	aterial) Siehe S. 4-42
f. TPM RECHTS (Vollständig polares )	Material) Siehe S. 4-42

#### **ANMERKUNG:**

Drücken Sie die Tasten ◀ und ▶, um zwischen den einzelnen Tagen innerhalb einer Option zu navigieren.

Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zu anderen Menüeinträgen zu wechseln.

Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J R), um den gewünschten Menüeintrag zu wählen.



# 4.14.1 FILTERSTATISTIK-MODUS

Im Filterstatistik-Modus können bestimmte Informationen über den Filtrierprozess angezeigt werden, z. B. wie oft die Wanne an einem bestimmten Tag filtriert wird, wie oft die Filtrierung ausfiel, und die durchschnittliche Zahl der Frittierzyklen pro Filtrieraufforderung.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-35 durch.

Der Computer zeigt FILTERSTATISTIK an.

2. Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR).

Der Computer zeigt links den heutigen Tag und rechts das heutige Datum an.

- 3. Blättern Sie mit den Tasten ◀ und ▶ durch die Daten. Die Anzeige beginnt am aktuellen Tag und kann um eine Woche zurückgeblättert werden.
- 4. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

# **UNGETEILTE WANNE**

a. **TRG** (DIE), DRTUM (07/03/07) – Aktueller Tag und aktuelles Datum. b. **GEFILTERT TR5.** – Wie oft die Wanne gefiltert wurde und der Tag. c. FILTERN AUSGESETZT # TAG. – Wie oft das Filtern ausgesetzt wurde und der Tag.

d. DURCHSCHNITTLICH GEFILTERT. – Durchschnittliche Anzahl der Frittierzyklen pro Filtrierung und der Tag.

## **GETEILTE WANNE**

a. **TRG (MIT)**, **DRTUM (03/20/07)**– Aktueller Tag und aktuelles Datum. b. LINKS GEFILTERT # TRG– Wie oft die linke Wanne gefiltert wurde und der Tag.

c. LINKS FILTERN AUSGESETZT # TAG. – Wie oft das Filtern der linken Wanne ausgesetzt wurde und der Tag.

d. LINKS DURCHSCHNITTLICH GEFILTERT TRG. – Durchschnittliche Anzahl der Frittierzyklen pro Filtrierung/linke Wanne und der Tag.

e. **RECHTS GEFILTERT # TAG.** – Wie oft die rechte Wanne gefiltert wurde und der Tag.

f. **RECHTS FILTERN AUSGESETZT # TAG.** – Wie oft das Filtern der rechten Wanne ausgesetzt wurde und der Tag.

g. RECHTS DURCHSCHNITTLICH GEFILTERT TAG. – Durchschnittliche Anzahl der Frittierzyklen pro Filtrierung/rechte Wanne und der Tag.

5. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um zu INFOMODUS und dann zur Anzeige FILTERSTRTISTIK zurückzukehren.

6. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.14.2 NUTZUNGSÜBERBLICKMODUS

Im Nutzungsüberblickmodus können historische Informationen für die Frittiermaschine angezeigt werden, z. B. das Datum, an dem die Nutzungsverfolgung zum letzten Mal zurückgesetzt wurde, die











Gesamtzahl der Frittierzyklen pro Wanne, wie oft der Frittierzyklus vor seinem Abschluss beendet wurde und wie viele Stunden die Wanne(n) in Betrieb war(en).

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-35 durch.

Blättern Sie zu GEBRAUCH ANZEIGEN.

 Drücken Sie, während GEBRAUCH ANZEIGEN angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR).

Der Computer zeigt **NUTZUNG SEIT** und dann Datum und Uhrzeit der letzten Rücksetzung an.

3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

# UNGETEILTE WANNE

a. **GEBRAUCH SEIT ZEIT. DATUM** – Nutzung seit Uhrzeit und Datum der letzten Zurücksetzung.

b. **ALLE KOCHVORGANGE #** – Zahl der Frittierzyklen für alle Produkte.

c. **UNTERBROCHENE KOCHVORGANGE #** – Zahl der Frittierzyklen, die innerhalb der ersten 30 Sekunden abgebrochen wurden.

d. **BETRIEBSZEIT #** – Zahl der bisherigen Betriebsstunden der Wanne.

e. **GEBRAUCH ZURÜCKSETZEN**– Setzt die Nutzungszähler zurück.

#### **GETEILTE WANNE**

a. **GEBRAUCH SEIT ZEIT. DATUM** – Nutzung seit Uhrzeit und Datum der letzten Zurücksetzung.

b. **ALLE KOCHVORGANGE #** – Zahl der Frittierzyklen für alle Produkte.

c. **UNTERBROCHENE KOCHVORGANGE #** – Zahl der Frittierzyklen, die innerhalb der ersten 30 Sekunden abgebrochen wurden.

d. **BETRIEBSZEIT** LINKS # – Zahl der bisherigen Betriebsstunden der linken Wanne e. **BETRIEBSZEIT RECHTS** # – Zahl der bisherigen Betriebsstunden der rechten Wanne

f. **GEBRAUCH ZURŪCKSETZEN**– Setzt die Nutzungszähler zurück.

4. Wenn Sie die Nutzungsstatistik zurücksetzen möchten, kehren Sie zu Schritt 3 zurück und blättern Sie zu GEBRAUCH ZURÜCKSETZEN. Fahren Sie andernfalls mit Schritt 7 fort.

Der Computer zeigt GEBRAUCH ZURÜCKSETZEN an.

Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J R), um den gewünschten Menüeintrag zu wählen.

Der Computer zeigt **KENNUORT** EINGEBEN an.

6. Geben Sie mit den Zifferntasten **4321** ein. Anmerkung: Der Code kann geändert werden.



Der Computer zeigt GEBRAUCHSRÜCKSETZUNG ABGESCHLOSSEN und dann GEBRAUCH ANZEIGEN an. Fahren Sie mit Schritt 8 fort.



TEMP

INFO



- 7. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um zu **INFOMODUS** und dann zur Anzeige **FILTERSTATISTIK** zurückzukehren.
- 8. Drücken Sie die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.

# 4.14.3 LETZTFÜLLMODUS

Im Letztfüllmodus können Daten zum letzten Frittierzyklus in der jeweiligen Wanne angezeigt werden.

1. Führen Sie die Schritte 1-3 auf Seite 4-35 durch.

Der Computer zeigt für Konfigurationen mit ungeteilten Wannen LETZTE FÜLLUNG und für Konfigurationen mit geteilten Wannen LETZTE FÜLLUNG LINKS oder LETZTE FÜLLUNG RECHTS an.

- Drücken Sie, wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J R).
- 3. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um zwischen den folgenden Anzeigen zu wechseln:

# **UNGETEILTE/GETEILTE WANNE**

a. **PRODUKT FRY**– Zuletzt frittiertes Produkt.

- b. **START 02:34PM** Zeitpunkt, an dem der letzte Frittierzyklus gestartet wurde.
- c. **DERZEITIG 3**:15 Tatsächliche Frittierzeit einschließlich Streckzeit.
- d. **PROGRAMMDAUER 3**:10 Programmierte Frittierzeit.

e. **HÖCHSTTEMPERATUR 337** – Während des Frittierzyklus aufgezeichnete Höchsttemperatur des Öls.

f. **NINDESTTENPERATUR 310** – Während des Frittierzyklus aufgezeichnete Mindesttemperatur des Öls.

g. **DURCHSCHNITTSTEMPERATUR 335** – Während des Frittierzyklus aufgezeichnete Durchschnittstemperatur des Öls.

h. **HEIZELEMENT EIN 70** – Frittierzeit in Prozent, während der die Heizquelle eingeschaltet war.

i. **FERTIG JR**– Wird angezeigt, wenn die Frittiermaschine vor Beginn des Frittierzyklus wieder die richtige Temperatur erreicht hatte.

ANMERKUNGEN – Bei den obigen Zahlenangaben handelt es sich um Beispiele. Sie spiegeln keine echten Einsatzbedingungen wider.

4. Drücken Sie die Taste **\* (2)**, um zu **INFOMODUS** und dann zur Anzeige **FILTERSTRTISTIK** zurückzukehren.

5. Drücken Sie erneut die Taste **× (2)**, um dieses Menü zu verlassen.

Der Computer zeigt **AUS** an.







#### 4.14.4 TPM-MODUS – Wird nur verwendet, wenn die Frittiermaschinemit einem Ölqualitätssensor (OQS) ausgestattet ist

Der TPM-Modus (Total Polar Material - Vollständig polares Material) zeigt die Menge an vollständig polaren Materialien an, die mithilfe des Ölqualitätssensors (falls vorhanden) in dem Öl gemessen wird.

1. Schritte 1-3 auf Seite 4-34 bis 4-35 durchführen.

Der Computer zeigt **TPM** an.

 Wenn die gewünschte Auswahl angezeigt wird, die Taste ✓ (1 JR) drücken.

Der Computer zeigt links den aktuellen Tag und rechts das aktuelle Datum an.

- 3. Mit den Tasten ◀ und ▶ durch die Einträge blättern, beginnend mit dem aktuellen Tag und bis zu einer Woche zurück.
- 4. Die Taste ▼ **INFO** drücken, um das TPM anzuzeigen oder um bei geteilten Becken zwischen der linken und rechten Messung umzuschalten.

#### **UNGETEILTES BECKEN:**

a. **TP**  $\square$  **# TRG** – Aktuelles TPM und Tag.\*

#### **GETEILTES BECKEN:**

- a. L TPM # TRG Aktuelles TPM und Tag des linken Beckens. \*
- b. **R T P n # T R G** Aktuelles TPM und Tag des rechten Beckens.
- \* HINWEIS: Wenn der TPM-Wert nicht zur Verfügung steht, zeigt die Steuereinheit "---" an.
- 5. Die Taste ★ (2) drücken, um zum INFO-MODUS zurückzukehren und zur Aufforderung FILTERSTATISTIK zu wechseln.
- 6. Die Taste **× (2)** erneut drücken, um die Anzeige zu verlassen und zum vorherigen Zustand zurückzukehren.











# ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 5: FILTRIERANWEISUNGEN

#### 5.1 Einleitung

Das FootPrint Pro Filtriersystem ermöglicht das sichere und effiziente Filtrieren des Öls in einer Frittierwanne, während die anderen Frittierwannen einer Station in Betrieb bleiben.

Abschnitt 5.2 behandelt die Vorbereitung des Filtersystems für den Einsatz. Abschnitt 5.3 behandelt den Betrieb des Systems.

ACHTUNG Der Aufstellungsleiter ist dafür verantwortlich, sicherzustellen, dass das Personal über die Gefahren beim Betrieb eines Heißfett-Filtrierungssystems, besonders die Verfahren zur Fettfiltrierung, zum Ablassen und Reinigen, informiert wird.

#### ▲ ACHTUNG Der Filtereinsatz oder das Papier MUSS täglich ausgetauscht werden.

#### 5.2 Vorbereitung des Filters zur Verwendung

1. Die Filterwanne aus dem Schrank ziehen und Krümelblech, Niederhaltering, Filtereinsatz (oder Papier) und Filtersieb entfernen. (Siehe Abb. 1) Alle Metallteile mit einer Lösung aus Allzweckkonzentrat und heißem Wasser reinigen und dann gründlich trocknen.

Die Wannenabdeckung muss nur zur Reinigung und um Zugang zu den Innenteilen zu erhalten bzw. um eine Fettentsorgungsvorrichtung (MSDU) unter den Ablass zu stellen, entfernt werden. Bei Gebrauch einer vor Januar 2004 gebauten MSDU die Anleitung auf S. 4-16 beachten.

2. Den Schraubanschluss der Filterwanne prüfen, um sicherzustellen, dass beide O-Ringe in gutem Zustand sind. (Siehe Abb. 2.)



Abbildung 1





- 3. Nun in umgekehrter Reihenfolge das metallene Filtersieb in der Mitte auf den Boden der Wanne legen und einen Filtereinsatz mit der rauen Seite nach oben darauf setzen. Sicherstellen, dass sich der Einsatz zwischen den eingeformten Rippen der Filterwanne befindet. Dann den Niederhaltering auf den Einsatz legen. Bei Verwendung von Filterpapier einen Bogen auf die Filterwanne legen; er muss an allen Seiten überhängen. Den Niederhaltering über dem Filterpapier aufsetzen und den Ring in die Wanne absenken, damit das Papier um den Ring aufgefaltet wird, wenn es auf den Boden der Wanne gedrückt wird. 227 Gramm Filterpulver über das Filterpapier schütten.
- 4. Das Krümelblech an der Vorderseite der Wanne anbringen. (Siehe Abb. 1.)

#### MIT DEM EINSATZ DARF KEIN FILTERPULVER VERWENDET WERDEN!

5. Die Filterwanne wieder in die Frittiermaschine hineindrücken und darunter richtig positionieren. Das Filtriersystem ist nun bereit zum Einsatz.

#### **▲** GEFAHR

Nur jeweils eine Frittierwanne in die eingebaute Filtriereinheit ablassen, um Überfließen und Verschütten von heißem Öl zu vermeiden, das schwere Verbrennungen, ein Ausrutschen und Stürze verursachen kann.

#### \rm MAR GEFAHR

Das Krümelblech von Frittiermaschinen mit einem Filtriersystem muss jeden Tag am Ende des Frittierbetriebs in einen brandsicheren Behälter entleert werden. Einige Speiseteilchen können sich selbst entzünden, wenn sie in bestimmten Fettstoffen eingeweicht werden.

#### \Lambda ACHTUNG

Die Frittierkörbe oder andere Gegenstände nicht gegen die Verbindungsleiste der Frittiermaschine schlagen. Die Leiste dient zum Abdichten der Verbindung zwischen Frittierbehältern. Wenn die Frittierkörbe gegen die Leiste geschlagen werden, um Fett zu lösen, verzieht sich der Streifen und passt nicht mehr richtig. Er ist in exakter Passung ausgeführt und darf nur zur Reinigung entfernt werden.

#### 5.3 Automatische intermittierende Filtrierung (AIF)

Die automatische intermittierende Filtrierung ist eine Funktion, die Frittierwannen nach mehreren voreingestellten Frittierzyklen oder -zeiten automatisch filtert.

An der LOV<sup>™</sup> Frittiermaschine wird das AIF-System von einem Computer M3000 gesteuert. Nach einer vorprogrammierten Zahl von Frittierzyklen oder -zeiten erscheint auf dem Computer die Anzeige **Jetzt filtern?** mit **JA NEIN**. Gleichzeitig leuchtet die blaue LED auf. Diese LED erlischt wieder, wenn der Filtrierzyklus gestartet wird. Wenn **NEIN** gewählt ist oder wenn ein Frittierzyklus gestartet wird, erlischt die blaue LED und fordert dann kurz darauf wieder zum Filtern des Öls auf.

 Drücken Sie ✓ (1) JA, um die Filtrierung zu starten und × (2) NEIN, um die Filtrierung abzuwählen.





Wenn der Ölstand zu niedrig ist, zeigt der Computer abwechselnd  $\bar{O}LSTRND ZU NIEDRIG$ und JR an. Drücken Sie  $\checkmark$  (1) JA, um zu bestätigen und zum Frittierleerlaufmodus zurückzuwechseln. Visuell prüfen, ob der Ölstand im JIB niedrig ist. Wenn der Ölstand im JIB nicht niedrig ist und das kommt immer wieder vor, setzen Sie sich mit ASA in Verbindung.

Wenn **JA** gewählt ist, erscheint für 10 Sekunden **KRÜMEL AB5CHÖPFEN** und dann abwechselnd **Bestätigen** und **JA NEIN**. Schöpfen Sie die Krümel von vorne nach hinten vom Öl ab und versuchen Sie, aus jeder Wanne möglichst viele Krümel zu entfernen. Dies ist für die Optimierung der Nutzungsdauer des Öls und der Ölqualität von größter Bedeutung.

Anmerkung: Wenn **NEIN** als Antwort auf **JETZT FILTERN** oder **BESTÄTIGEN** gewählt wird, wird die Filtrierung abgebrochen und der Normalbetrieb der Frittiermaschine fortgesetzt. Der Hinweis **Jetzt FILTERN** wird angezeigt, nachdem der Wert für **FILTERN NACH** erreicht ist. Diese Sequenz wird so lange wiederholt, bis "Ja" gewählt wird.

Wenn die Filterwanne nicht vollständig eingesetzt ist, zeigt der Computer den Hinweis **URNNE** EINSETZEN an. Wenn die Filterwanne vollständig hineingeschoben ist, zeigt der Computer KRÜMEL ABSCHÖPFEN an.

2. Bei Auswahl von ✓ (1) JA wird der automatische Filtrierzyklus gestartet. An der Frittiermaschine wird **ABLASSEN**. **UASCHEN** und **FULLEN** während des Vorgangs angezeigt.

Anmerkung: Mehrere Wannen werden nicht gleichzeitig gefiltert.

Nach erfolgter Filtrierung zeigt der Computer **niedrige Temp** an, bis die Frittiermaschine den Sollwert erreicht.

Wenn die Frittiermaschine den Sollwert erreicht und der Computer Änderungen am Produkt oder gestrichelte Linien anzeigt, ist die Maschine betriebsfertig.

Der ganze Filtrierprozess dauert etwa vier Minuten.

ANMERKUNG: Wenn die Filterwanne während der Filtrierung herausgenommen wird, wird der Filtrierprozess gestoppt und wieder aufgenommen, wenn die Wanne wieder eingeschoben ist.

▲ GEFAHR Jeden Ablass von Behinderungen frei halten. Das Schließen der Stellglieder kann Schäden oder Verletzungen verursachen.

#### 5.3.1 Automatische Filtrierung auf Anforderung

Die automatische Filtrierung auf Anforderung dient dazu, die automatische Filtrierung manuell zu starten.

1. Die Friteuse MUSS die Sollwerttemperatur erreicht haben. Wenn der Computer EIN ist, die Taste FLTR drei Sekunden lang gedrückt halten.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTERMENÜ und dann AUTO FILTER an.

2. Drücken Sie ✓ (1 J ℝ), um fortzufahren.

Der Computer zeigt abwechselnd JETZT FILTERN? und JA/NEIN an.

3. Übergehen Sie zum Schritt 1 Abschnitt 5.3 auf der Seite 5-2, um fortzufahren.

#### Fehlersuche bei der automatischen intermittierenden Filtrierung (AIF) 5.4 5.4.1 Unvollständige Filtrierung

Sollte das AIF-Verfahren nach dem Wechsel des Filtereinsatzes fehlschlagen, wird ein Fehlersignal erzeugt. Nutzen Sie das Diagramm auf der Seite 5-6, um den Fehler zu finden.

Der Computer zeigt abwechselnd IST URNNE VOLLP und JR **NEIN** an An der MIB-Karte werden drei horizontale Linien angezeigt.

- 1. Wenn die Wanne voll ist, drücken Sie ✓ (1 J 用), um fortzufahren. Der Computer schaltet in den Frittierleerlaufmodus zurück oder wird ausgeschaltet (AUS).
- Wenn die Wanne nicht vollständig gefüllt ist, übergehen Sie zum nächsten Schritt.
- 2. Drücken Sie **×** (2 NEIN), wenn die Wanne nicht vollständig gefüllt ist.

Der Computer zeigt FÜLLEN an, während die Pumpe wieder startet. Wenn die Pumpe stoppt, zeigt der Computer abwechselnd IST URNNE VOLLP und JR NEIN an. Wenn die Wanne voll ist, machen Sie mit Schritt 1 weiter. Wenn die Wanne nicht ganz voll ist, fahren Sie fort.

3. Drücken Sie **× (2 NEIN)**, wenn die Wanne nicht vollständig gefüllt ist.

Der Computer zeigt FÜLLEN, während die Pumpe wieder startet. Wenn die Pumpe stoppt, zeigt der Computer abwechselnd IST URNNE VOLLP und JR NEIN an. Wenn die Wanne voll ist, machen Sie mit Schritt 1 weiter. Wenn die Wanne nicht ganz voll ist, fahren Sie fort.











4. Drücken Sie ★ (2 NEIN), wenn die Wanne nicht vollständig gefüllt ist. Wenn das die zweite aufeinander folgende Sequenz der unvollständigen Filtrierung ist, machen Sie mit Schritt 8 weiter.

Der Computer zeigt abwechselnd FILTEREINSATZ WECHSELNP und JR NEIN und den Alarm an.

5. Drücken Sie ✓ (1 J 𝑘), um fortzufahren.

Das Drücken **× (2 ND)** ermöglicht die Rückkehr zum Frittiermodus in meisten Fällen für 4 Minuten oder 15 Minuten, wenn die Zeit bis zum Wechseln des Einsatzes abgelaufen ist\*, am Ende wird abwechselnd FILTEREINSATZ WECHSELNP und JR NEIN angezeigt. Das wird so lange wiederholt, bis "Ja" gewählt wird.

Der Computer zeigt **UANNE ENTFERNEN** an.

\***ANMERKUNG**: Wenn die Zeit bis zum Wechseln des Einsatzes abgelaufen ist, normalerweise wird der Einsatz alle 25 Stunden ausgetauscht, wird die Meldung **FILTEREINSATZ UECHSELN?** alle 15 Minuten statt alle vier Minuten wiederholt.

6. Entfernen Sie die Wanne. Der Computer zeigt FILTEREINSATZ UECHSELN an. Wechseln Sie den Filtereinsatz und sorgen Sie dafür, dass die Filterwanne nach vorne geschoben ist, und sich außerhalb des Schranks mindestens 30 Sekunden lang befindet. Wenn sich die Wanne außerhalb des Schranks 30 Sekunden lang befindet, zeigt der Computer RUS an. Sorgen Sie dafür, dass die Wanne trocken und richtig montiert ist. Schieben Sie die Filterwanne zurück in die Frittiermaschine ein. Sicherstellen, dass an der MIB-Karte "A" angezeigt wird.

7. Schalten Sie den Computer ein. Der Computer zeigt **NIEDRIGE TEMP** an, bis die Frittiermaschine den Sollwert erreicht.

8. Das Rücklaufventil schließt und der Computer zeigt abwechselnd **SERVICE ERFORDERLICH** und **JR** und den Alarm an.

9. Drücken Sie ✓ (1 J 用), um den Alarm zu quittieren und fortzufahren.

Der Computer zeigt SYSTEMFEHLER und die Fehlermeldung 15 Sekunden lang und danach abwechselnd SYSTEMFEHLER BESEITIGT und JR NEIN an.

 Drücken Sie ✓ (2 NEIN), um weiter zu frittieren. Rufen Sie ASA an und lassen Sie die Frittiermaschine zurücksetzten und reparieren. Der Fehler wird alle 15 Minuten immer wieder angezeigt, bis der Fehler beseitigt ist. Die automatische Filtrierung und das automatische Nachfüllsystem sind abgeschaltet, bis die Frittiermaschine zurückgesetzt ist.









#### 5.4.4 Flussdiagramm "Filterfehler"



#### 5.4.5 Filter in Betrieb

Wenn der Hinweis **FILTER IN BETRIEB** angezeigt wird, wartet die MIB-Karte darauf, dass eine weitere Wanne gefiltert oder ein Computerfehler zurückgesetzt wird. Warten Sie 30 Minuten lang, um festzustellen, ob das Problem beseitigt wurde. Wenn nicht, rufen Sie ASA an.

#### **▲ GEFAHR**

Nur jeweils eine Frittierwanne in die eingebaute Filtriereinheit ablassen, um Überfließen und Verschütten von heißem Öl zu vermeiden, das schwere Verbrennungen, Rutschen und Stürze verursachen kann.

# \rm ACHTUNG

Die Filterpumpe ist mit einer manuellen Rücksetztaste ausgestattet, für den Fall, dass sich der Filtermotor überhitzt oder ein elektrischer Fehler auftritt. Wenn der Sicherheitsschalter ausgelöst wird, die Stromversorgung des Filtriersystems abschalten, den Pumpenmotor 20 Minuten lang abkühlen lassen, und dann erst die Rücksetztaste drücken (siehe Abb. unten).

# 

Beim Betätigen des Filterpumpen-Rücksetzschalters vorsichtig vorgehen und eine entsprechende Schutzausrüstung tragen. Beim Betätigen dieses Schalters und beim Arbeiten im Bereich um das Ablassrohr und die Frittierwanne stets mit größter Sorgfalt vorgehen, um das Risiko schwerer Verbrennungen zu verhindern.



Filterpumpen-Rücksetzschalter

#### 5.5 Manuelle Filtrierung oder Filtrierung zum Arbeitsende (PFLEGEFILTERN)

HINWEIS

Der Filtereinsatz oder das Papier muss täglich ausgetauscht werden.

#### ▲ GEFAHR

Nur jeweils eine Frittierwanne in die eingebaute Filtriereinheit ablassen, um Überfließen und Verschütten von heißem Öl zu vermeiden, das schwere Verbrennungen, Rutschen und Stürze verursachen kann.

Stellen Sie zur Aufrechterhaltung der korrekten Funktion des Systems sicher, dass der Filtereinsatz bzw. das Filterpapier täglich ersetzt wird.

2. Die Friteuse <u>MUSS</u> die Sollwerttemperatur erreicht haben. Wenn der Computer EIN ist, die Taste **FLTR** drei Sekunden lang gedrückt halten.

Der Computer zeigt 3 Sekunden lang FILTERMENÜ und dann AUTO FILTER an.

- 2. Drücken Sie ▼ (INFO), um zu PFLEGEFILTER N zu blättern.
- Drücken Sie, wenn die gewünschte Option angezeigt wird, die Taste ✓ (1 J 𝑘), um fortzufahren.
- Der Computer zeigt abwechselnd **PFLEGEFILTERN**? und **JR NEIN** an.
- 4. Drücken Sie ✓ (1 JR), um den manuellen Filtrierprozess zu starten. Wenn ENTSORGUNGSVENTIL SCHLIEBEN angezeigt wird, schließen Sie das RTI-Entsorgungsventil. Drücken Sie ≭ (2 NEIN), um zu beenden.

Wenn keine Filterwanne vorhanden ist, zeigt der Computer **URNNE EINSETZEN** an. bis eine Wanne erkannt ist. Der Computer zeigt **FILTRIERUNG** an und das Öl wird aus der Frittierwanne abgelassen.

# **GEFAHR**

Jeden Ablass von Behinderungen frei halten. Das Schließen der Stellglieder kann Schaden oder Verletzungen verursachen.

Der Computer zeigt danach abwechselnd UANNE VOLLSTÄNDIG SCHRUBBENP und JR an.

 Seinigen Sie die Wanne mit einer Schrubberbürste und drücken Sie anschließend die Taste ✓ (1 JR), um fortzufahren. Das Ablassventil wird geschlossen.

Der Computer zeigt abwechselnd **URNNE URSCHEN**? und **JR** an.

6. Drücken Sie ✓ (1 J 𝑘), um fortzufahren.



INFO









Der Computer zeigt **URSCHEN** an.

Das Rücklaufventil wird geöffnet und die Frittierwanne mit Öl aus der Filterwanne gespült.

Die Filterpumpe wird ausgeschaltet und der Computer zeigt abwechselnd **ERNEUT URSCHENP** und **JR NEIN** an.

7. Wenn keine Verunreinigungen in der Wanne sind, drücken Sie die Taste ★ (2 NEIN), um fortzufahren und den nochmaligen Waschzyklus zu vermeiden. Wenn immer noch Krümel vorhanden sind, drücken Sie die Taste ✓ (1 JR), und die Filterpumpe läuft noch 30 Sekunden lang. Dieser Zyklus wird so lange wiederholt, bis die Taste ★ (2 NEIN) gedrückt wird.

Der Computer zeigt **SPÜLEN** an. Das Ablassventil wird geschlossen; die Filterpumpe läuft weiter und füllt die Wanne.

Das Ablassventil wird geöffnet und bleibt offen, und der Computer zeigt abwechselnd **ERNEUT SPÜLEN und JR NEIN** an.

 8. Wenn keine Verunreinigungen in der Wanne sind, drücken Sie die Taste ≭ (2 NEIN), um fortzufahren und den nochmaligen Spulzyklus zu vermeiden. Wenn Sie den Spülvorgang wiederholen wollen, drücken Sie die Taste ✓ (1 JR) und der Vorgang wird wiederholt. Dieser Zyklus wird so lange wiederholt, bis die Taste ≭ (2 NEIN) gedrückt wird.

#### \Lambda GEFAHR

Jeden Ablass von Behinderungen frei halten. Das Schließen der Stellglieder kann Schaden oder Verletzungen verursachen.

Der Computer zeigt abwechselnd POLIEREN? und JR NEIN an.

9. Drücken Sie ✓ (1 J **A**), um fortzufahren.

Die Filterpumpe wird eingeschaltet. Das Ablass- und Rücklaufventil sind offen und das Öl wird durch die Frittierwanne gepumpt. Der Computer zeigt abwechselnd **POLIEREN** und einen 5-Minuten-Abwärtszähler an. Nach Ablauf dieser Zeit wird die Filterpumpe ausgeschaltet. Drücken Sie  $\times$  (2 **NEIN**), um das Polieren abzubrechen.

Der Computer zeigt abwechselnd **URNNE FÜLLEN**? und **JR** an.

10. Drücken Sie ✓ (1 J 用), um fortzufahren.

Der Computer zeigt **FŪLLEN** an.

Das Ablassventil wird geschlossen; die Filterpumpe schaltet sich ein und füllt die Frittierwanne. Wenn sich die Frittierwanne füllt, erscheinen Bläschen; das Rücklaufventil wird geschlossen und die Pumpe wird









abgeschaltet. Nachdem das System den Ölstand überprüft hat, füllt die Nachfüllpumpe falls notwendig etwas Öl nach.

Der Computer zeigt abwechselnd IST URNNE VOLL? und JR NEIN an.

- 11. Drücken Sie ✓ (1 JA), wenn die Wanne gefüllt ist. Drücken Sie × (2 NEIN), um die Pumpe wieder einzuschalten\*. Wenn die Wanne nicht vollständig gefüllt ist, prüfen Sie die Filterwanne, um festzustellen, ob das meiste Öl zurückgekehrt ist. In der Wanne kann ein bisschen Öl bleiben. Der Computer zeigt abwechselnd IST UANNE VOLL? und JA NEIN an.
- 12. Drücken Sie ✓ (**1** J**R**).

Der Computer zeigt **AUS** an.

\*ANMERKUNG: Nach dem Pflegefiltern kann in der Wanne etwas Öl gelassen werden und der Ölstand kann sich Ölstand vor dem Start des Pflegefilterns unterscheidet. Die Antwort JA nach zwei Versuchen, Öl in die Wanne nachzufüllen, startet das automatische Nachfüllen, um Verluste während der Filtrierung zu kompensieren.





# ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 6: VORBEUGENDE WARTUNG

#### 6.1 Reinigen der Frittiermaschine

# \rm GEFAHR

Das Krümelblech von Frittiermaschinen mit einem Filtriersystem muss jeden Tag am Ende des Frittierbetriebs in einen brandsicheren Behälter entleert werden. Einige Speiseteilchen können sich selbst entzünden, wenn sie in bestimmten Fettstoffen eingeweicht werden.

## 🚺 GEFAHR

Niemals versuchen die Frittiermaschine während des Frittierens oder wenn die Frittierwanne mit heißem Öl gefüllt ist zu reinigen. Wenn Wasser mit Öl, das Frittiertemperatur hat, in Kontakt kommt, spritzt das Öl, was nahe stehendem Personal schwere Verbrennungen zufügen kann.

#### **ACHTUNG**

McDonald's Allzweckkonzentrat verwenden. Vor dem Gebrauch die Gebrauchs- und Vorsichtsanweisungen durchlesen. Es muss besonders auf die Konzentration des Reinigers und die Dauer der Einwirkung auf die Flächen mit Nahrungsmittelkontakt geachtet werden.

#### 6.1.1 Reinigen der Innen- und Außenseite des Frittierschranks – täglich

Das Innere des Frittierschranks mit einem trockenen, sauberen Tuch reinigen. Alle zugänglichen Metallflächen und Komponenten abwischen, um Fettrückstände und Staub zu entfernen.

Das Äußere des Frittierschranks mit einem sauberen, mit McDonald's Allzweckkonzentrat angefeuchteten Tuch reinigen. Mit einem feuchten, sauberen Tuch nachwischen.

#### 6.1.2 Reinigen des eingebauten Filtriersystems – täglich

#### ACHTUNG Niemals Wasser in die Filterwanne ablaufen lassen. Wasser beschädigt die Filterpumpe.

Beim FootPrint Pro-Filtriersystem sind keine regelmäßigen vorbeugenden Wartungs- und Servicemaßnahmen erforderlich, außer der täglichen Reinigung der Filterwanne und zugehörigen Teile mit einer Lösung aus heißem Wasser und McDonald's Allzweckkonzentrat.

#### 6.1.3 Reinigen hinter den Frittiermaschinen – wöchentlich

Gemäß dem Verfahren auf der Wartungsanforderungskarte (MRC14A) hinter den Frittiermaschinen reinigen.

#### \rm ACHTUNG

Um den sicheren und effizienten Betrieb der Frittiermaschine und Haube zu gewährleisten, muss der Stecker des Netzkabels in der Steckdose sicher verankert sein.

#### 6.1.4 Reinigen der Frittierwanne und der Heizelemente – vierteljährlich

## \rm GEFAHR

Die Frittiermaschine darf nie bei leerer Frittierwanne betrieben werden. Die Frittierwanne muss bis zur Fülllinie mit Wasser oder Frittieröl gefüllt sein, bevor die Heizelemente eingeschaltet werden. Andernfalls können die Heizelemente so stark beschädigt werden, dass sie nicht mehr repariert werden können, und es besteht Brandgefahr.
#### Tiefenreinigung (Auskochen) der Frittierwanne

Bevor die Frittiermaschine das erste Mal verwendet wird, muss die Frittierwanne ausgekocht werden, um zu Nachdem die gewährleisten, dass alle Rückstände des Fertigungsverfahrens beseitigt wurden. Frittiermaschine eine Zeit lang verwendet wurde, bildet sich eine harte Schicht karamellisierten Frittieröls an der Innenseite der Frittierwanne. Diese Schicht muss regelmäßig entfernt werden. Dabei ist das Verfahren zur Tiefenreinigung von Frittiermaschinen von Kay Chemical ("Fryer Deep Clean Procedure") anzuwenden. Einzelheiten zum Setup des Computers für eine Tiefenreinigung (Auskochen) sind auf Seite 4-27 zu finden.

#### Ersetzen der O-Ringe

Einzelheiten zum Ersetzen der O-Ringe an den Filteranschlüssen sind den MRC-Karten von McDonald's zu entnehmen.

#### 6.1.5 Reinigen der abnehmbaren Teile und Zubehörteile – wöchentlich

Alle abnehmbaren Teile und Zubehörteile mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen. Mit einem sauberen, in McDonald's Allzweckkonzentrat gesättigten Tuch abgelagerte Ölreste von den abnehmbaren Teilen und Zubehörteilen entfernen. Die Teile und Zubehörteile mit sauberem Wasser spülen und vor dem Einbau trocken wischen.

#### 6.1.6 Prüfen der Sollwertgenauigkeit für den M2007-Computer – alle 2 Wochen

- 1. Ein gutes Thermometer oder eine Pyrometersonde in das Öl eintauchen, wobei die Spitze die Frittierwannen-Temperaturmesssonde berührt.
- 2. Wenn auf der Computer-Anzeige vier Striche "----" oder ein Produktname eingeblendet wird (was

TEMP anzeigt, dass der Inhalt der Frittierwanne im Frittiertemperaturbereich liegt), die Taste einmal drücken, um die von der Temperatursonde gemessene Temperatur des Öls einzublenden.



- 3. Die Taste zweimal drücken, um den Sollwert einzublenden.
- 4. Die auf dem Thermometer oder Pyrometer angezeigte Temperatur notieren. Die gemessene Temperatur und die Pyrometer-Messwerte müssen innerhalb von  $\pm 3^{\circ}$  C liegen. Wenn das nicht der Fall ist, eine vom Werk autorisierte Service-Stelle verständigen.

#### 6.2 Jährliche/regelmäßige Systemprüfung

Dieses Gerät muss regelmäßig von einem qualifizierten Servicetechniker inspiziert und eingestellt werden; das sollte Teil eines regelmäßigen Küchenwartungsprogramms sein.

Frymaster empfiehlt, dass dieses Gerät mindestens einmal pro Jahr von einem werksautorisierten Servicetechniker wie folgt geprüft wird:

#### **Frittiermaschine**

- Den Schrank innen und außen sowie vorne und hinten auf überschüssiges Öl untersuchen.
- Überprüfen, ob die Heizelementdrähte in gutem Zustand sind und die Leiter keine Anzeichen von • Ausfransen oder Isolierungsschäden aufweisen; außerdem müssen sie frei von Ölspuren sein.

- Überprüfen, ob die Heizelemente in gutem Zustand sind und keine fest gewordenen/verkohlten Ölablagerungen aufweisen. Die Heizelemente auf Anzeichen übermäßiger Trockenfeuerung prüfen.
- Überprüfen, ob das Scharnier beim Anheben bzw. Absenken der Heizelemente korrekt funktioniert und ob die Heizelementdrähte evtl. klemmen und/oder aneinander reiben.
- Überprüfen, ob die Stromaufnahme der Heizelemente innerhalb des zulässigen Bereichs liegt, der auf dem Typenschild der Frittiermaschine angegeben ist.
- Überprüfen, ob die Temperatur- und Obergrenzensonden korrekt angeschlossen und festgezogen sind und richtig funktionieren und ob die Befestigungsteile und Sondenschutzbleche vorhanden und korrekt eingebaut sind.
- Überprüfen, ob der Komponentenkasten und die Komponenten des Schaltkastens (d. h. Computer/Steuerung, Relais, Schnittstellenkarten, Trafos, Schütze etc.) in gutem Zustand und frei von angesammeltem Öl und anderen Verunreinigungen sind.
- Überprüfen, ob die Verdrahtungsanschlüsse des Komponentenkastens und Schaltkastens fest sitzen und die Verdrahtungen in gutem Zustand sind.
- Überprüfen, ob alle Sicherheitsfunktionen (d. h. Schütz-Abdeckungen, Rücksetztasten etc.) vorhanden sind und korrekt funktionieren.
- Überprüfen, ob die Frittierwanne in gutem Zustand und dicht ist. Auch die Isolierung der Frittierwanne muss noch in einem guten Betriebszustand sein.
- Überprüfen, ob alle Kabelbäume und Anschlüsse fest sitzen und sich in gutem Zustand befinden.

#### **Eingebautes Filtriersystem**

- Alle Ölrücklauf- und Ablassleitungen auf Lecks prüfen und sicherstellen, dass alle Anschlüsse fest sind.
- Die Filterwanne auf Lecks und Sauberkeit prüfen. Wenn im Krümelkorb große Mengen an Krümel vorhanden sind, den Eigentümer/Bediener darauf hinweisen, dass der Krümelkorb täglich in einen <u>brandsicheren</u> Behälter entleert und gereinigt werden muss.
- Überprüfen, ob die O-Ringe und Dichtungen vorhanden und in gutem Zustand sind. O-Ringe und Dichtungen austauschen, wenn diese abgenutzt oder beschädigt sind.
- Die Integrität des Filtriersystems wie folgt prüfen:
  - Prüfen, ob die Filterwannenabdeckung angebracht und korrekt installiert ist.
  - Bei leerer Filterwanne f
    ür jede Wanne der Reihe nach die Funktion "In Wanne ablassen" aktivieren. Die korrekte Funktion der einzelnen Ölr
    ücklaufventile pr
    üfen, indem die Filterpumpe mit der Option "Zur
    ück in Wanne" aktiviert wird. Überpr
    üfen, ob die Pumpe aktiviert wird und ob Blasen im 
    Öl in der zugehörigen Frittierwanne auftauchen.
  - Überprüfen, ob die Filterwanne zur Filtrierung sachgerecht vorbereitet ist; dann eine Frittierwanne mit Öl, das auf 177 °C erwärmt wurde, mit der Funktion "Fett in Wanne ablassen" in die Filterwanne ablassen. Dann mit der Funktion "Becken aus Wanne füllen" (siehe S. 4-22) das Öl in die Frittierwanne zurücklaufen lassen (was an Blasen im Frittieröl zu erkennen ist). Nach Rücklauf des gesamten Öls die Hakentaste (OK) drücken. Die Frittierwanne sollte sich innerhalb von ca. 2 Minuten und 30 Sekunden wieder füllen.

# ELEKTROFRITTIERMASCHINE DER SERIE BIELA14 GEN II LOV™ KAPITEL 7: FEHLERSUCHE DURCH DAS BEDIENUNGSPERSONAL

### 7.1 Einführung

Dieses Kapitel ist eine kurze Fehlersuchanleitung für einige Probleme, die während des Betriebs dieser Geräte auftreten können. Die Fehlersuchangaben in diesem Kapitel sollen helfen, Probleme an diesem Gerät zu korrigieren oder zumindest genau zu diagnostizieren. Dieses Kapitel behandelt zwar die meisten häufigen Probleme, doch können auch Probleme auftreten, die hier nicht beschrieben werden. In diesen Fällen wird Ihnen das Personal der technischen Unterstützungsabteilung von Frymaster bei der Identifizierung und Lösung des Problems gerne helfen.

Bei der Suche eines Problems sollte immer ein Eliminierungsverfahren verwendet werden, beginnend mit der einfachsten Lösung bis hin zur kompliziertesten Lösung. Niemals die offensichtlichen Ursachen übersehen – vielleicht haben Sie einfach vergessen, das Gerät ans Netz anzuschließen oder ein Ventil wurde nicht vollständig geschlossen. Am wichtigsten ist es jedoch, sich eine klare Vorstellung davon zu verschaffen, warum ein Problem aufgetreten ist. Schritte zur Sicherstellung, dass dies nicht noch einmal passiert, müssen Teil jeder Verbesserungsmaßnahme sein. Wenn ein Controller aufgrund einer schlechten Verbindung nicht funktioniert, müssen auch alle anderen Verbindungen geprüft werden. Wenn eine Sicherung immer wieder durchbrennt, muss der Grund ermittelt werden. Immer beachten, dass der Ausfall eines kleinen Bauteils oft ein Anzeichen für den möglichen Ausfall oder die falsche Funktionsweise eines wichtigeren Bauteils oder des Systems sein kann.

Vor dem Anruf bei einem Wartungstechniker oder der Frymaster HOTLINE (1-800-24-FRYER) folgende Maßnahmen ergreifen:

- Sicherstellen, dass die Frittiermaschine angeschlossen ist und die Schutzschalter nicht ausgelöst wurden.
- Sicherstellen, dass alle Ablassventile vollständig geschlossen sind.
- Die Modell- und Seriennummer der Frittiermaschine bereithalten, um diese dem Techniker mitteilen zu können.

#### \rm GEFAHR

Heißes Öl kann schwere Verbrennungen verursachen. Niemals versuchen, diese Frittiermaschine mit heißem Öl zu bewegen oder heißes Öl von einem Behälter in einen anderen zu schütten.

### 🕂 GEFAHR

Bei Wartungsarbeiten muss dieses Gerät von der Stromversorgung getrennt sein, außer elektrische Tests erforderlich sind. Bei der Prüfung elektrischer Stromkreise besonders vorsichtig sein.

Dieses Gerät kann mehrere Anschlussstellen für die Stromversorgung haben. Vor Wartungsarbeiten alle Netzkabel abziehen.

Inspektion, Prüfung und Reparatur von elektrischen Komponenten dürfen nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden.

### 7.2 Fehlersuche

# 7.2.1 Computer- und Heizprobleme

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
	A. Computer ist nicht eingeschaltet.	A. Den Computer mit dem EIN/AUS- Schalter einschalten.
Computeranzeige ist	B. Kein Strom zur Frittiermaschine.	B. Sicherstellen, dass das Netzkabel für den Computer angeschlossen ist und der Schutzschalter nicht ausgelöst wurde.
dunkel.	C. Computer ist ausgefallen.	C. FAS anrufen.
	D. Beschädigtes Computer- kabel.	D. FAS anrufen.
	E. Netzteil-Komponente oder Schnittstellenkarte ist ausgefallen.	E. FAS anrufen.
M3000 zeigt nach dem Filtern BECKEN GEFÜELLT? JANEINan.	Ein Filterfehler ist aufgetreten, der auf einen verschmutzten oder verstopften Filtereinsatz (verschmutztes/verstopftes Filterpapier), verstopft Vorfilter (falls zutreffend), verstopfte Filterpumpen, unsachgemäß montierte Filterwannenteile, abgenutzte oder fehlende O-Ringe, kaltes Öl oder thermische Überlastung der Filterpumpe zurückzuführen ist.	Den Fehler gemäß der Anleitung auf den Seiten 5-4 bis 5-7 beseitigen. Wenn ein Pre-Filter installiert ist, reinigen Sie den Pre- Filter, wie in Anhang D Vorfilterwartung. Wenn das Problem weiter besteht, FAS anrufen.
M3000 zeigtEin Filterfehler ist aufgetreten, Filtereinsatz ist verstopft, 25 Stunden bis zum Wechsel des Einsatzes sind abgelaufen oder die Anforderung, den Einsatz zu wechseln, wurde nicht beachtet.		Wechseln Sie den Filtereinsatz und stellen Sie sicher, dass die Filterwanne aus der Frittierwanne mindestens für 30 Sekunden herausgenommen wurde. <u>Beachten</u> Sie die Meldung FILTEREINSATZ UECHSELN.
Frittiermaschine erwärmt sich nicht.	A. Hauptnetzkabel ist nicht angeschlossen.	A. Prüfen, ob das Netzkabel und das 120-V-Kabel sicher angeschlossen sind und der Schutzschalter nicht ausgelöst wurde.
	B. Computer ist ausgefallen.	B. FAS anrufen.
	C. Eine oder mehrere Komponenten sind ausgefallen.	C. FAS anrufen.
Frittiermaschine erwärmt sich, bis der Obergrenzenschalter ausfällt, wobei die Heizlampe EIN ist	Temperatursonde oder Computer ist ausgefallen.	FAS anrufen.

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
Frittiermaschine	Schütz oder Computer ist ausgefallen.	FAS anrufen.
erwärmt sich, bis der		
Obergrenzenschalter		
ausfällt, wobei die		
Heizlampe nicht EIN		
ist		

# 7.2.2 Fehlermeldungen und Anzeigeprobleme

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme	
M3000-Anzeige zeigt eine falsche Temperaturskala (Fahrenheit oder Celsius) an.	Falsche Anzeigeoption programmiert.	Zwischen F° und C° umschalten. Dazu gleichzeitig	
M3000-Anzeige zeigt HOT-HI-1 <sub>an</sub> .	Frittierwannentemperatur ist über 410°F (210°C) oder, in den EG-Ländern, 395°F (202°C).	Die Frittiermaschine sofort ausschalten und FAS anrufen.	
M3000-Anzeige zeigt HELP HI-2 oder OBERGRENZENF EHLER an.	Obergrenzenschalter ist ausgefallen	Die Frittiermaschine sofort ausschalten und FAS anrufen.	
M3000-Anzeige zeigt SONDE FEHLERProblem mit dem Temperaturmessschaltkreis einschließlich der Sonde oder beschädigtes Computerkabel oder Schütz.		Die Frittiermaschine ausschalten und FAS anrufen.	
M3000-Anzeige zeigt HEIZFEHLER an .Computer ausgefallen, Schnittstellenkarte defekt, Obergrenzenthermostat offen.		FAS anrufen.	
Heizlampe ist ein, aber die Frittiermaschine erwärmt sich nicht. Dreiphasenkabel nicht angeschlossen oder Schutzschalter nicht ausgelöst.		Prüfen, ob das Netzkabel und das 120-V- Kabel sicher angeschlossen sind und der Schutzschalter nicht ausgelöst wurde. Wenn das Problem weiter besteht, FAS anrufen.	
M3000-Anzeige zeigt E R H O L U N G S F E H L E R an und der Alarm ertönt	Erholungszeit hat die Zeitobergrenze überschritten.	Durch Drücken der Taste ✓ den Fehler zurücksetzen und den Alarm stummschalten.	
M3000-Anzeige zeigt ERHOLUNGSFEH LER SERVICE ANRUFEN an und der Alarm ertönt	Erholungszeit hat die Zeitobergrenze bei zwei oder mehr Zyklen überschritten.	Durch Drücken der Taste ✓ den Fehler zurücksetzen und den Alarm stummschalten. FAS anrufen. Die maximale Erholungszeit für die Elektrik beträgt 1:40.	

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
M3000-Anzeige zeigt E N T F E R N E N ENTSORGEN <sub>an</sub> .	Das Frittieren des Produktes startete, dessen Sollwert sich von der laufenden Wannentemperatur unterscheidet.	Das Produkt entfernen und entsorgen. Die Frittiertaste unter der Anzeige mit dem Fehler drücken, um den Fehler zu löschen. Den Sollwert der Wanne vor dem Frittieren des Produktes zurücksetzen.
Computer wird gesperrt.	Computerfehler.	FAS anrufen.
M3000-Anzeige zeigt SERVICE ERFORDERLICH und eine Fehlermeldung an.	Ein Fehler ist aufgetreten, die von einem Servicetechniker beseitigt werden soll.	<ul> <li>★ (2 NEIN) drücken, um weiter zu frittieren, und FAS anrufen. In einigen Fällen kann das Frittieren unmöglich sein.</li> </ul>

### 7.2.3 Filtrierprobleme

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
Frittiermaschine filtriert nach jedem Frittierzyklus.	Falsche Einstellungen für FILTERN NACH.	Einstellungen für FILTERN NACH durch eine wiederholte Eingabe des FILTERN-NACH-Wertes auf Niveau 2 ändern oder überschreiben. Siehe Abschnitt 4.13.5 auf der Seite 4-33.
PFLEGEFILTERN (Manuelles Filtern) kann nicht gestartet werden.	Temperatur zu niedrig.	Bevor <b>PFLEGEFILTERN</b> gestartet wird, sicherstellen, dass die Frittiermaschine den Sollwert erreicht hat
	A. Netzkabel ist nicht angeschlossen oder der Schutzschalter wurde ausgelöst.	A. Sicherstellen, dass das Netzkabel angeschlossen ist und der Schutzschalter nicht ausgelöst wurde.
Filterpumpe läuft nicht an oder stoppt beim Filtern.	<ul> <li>B. Pumpenmotor hat sich überhitzt, wodurch der thermische Überlastschalter ausgelost wurde.</li> </ul>	B. Wenn der Motor mehr als ein paar Sekunden lang zu heiß zum Anfassen ist, wurde wahrscheinlich der thermische Überlastschalter ausgelöst. Den Motor mindestens 45 Minuten lang abkühlen lassen und dann den Pumpenrücksetzschalter betätigen. (Siehe Seite 5-7)
	C. Blockierung in der Filterpumpe	C. FAS anrufen.
Ablassventil oder Rücklaufventil bleibt offen.	<ul><li>A. AIF-Karte ist ausgefallen.</li><li>B. Stellglied ist ausgefallen.</li></ul>	FAS anrufen.
M3000-Anzeige zeigt U A N N E E I N S E T Z E N an .	<ul> <li>A. Filterwanne wurde nicht vollständig in die Frittiermaschine eingesetzt.</li> <li>B. Filterwannenmagnet fehlt.</li> <li>C. Defekter Filterwannenschalter.</li> </ul>	<ul> <li>A. Filterwanne herausziehen und wieder vollständig in die Maschine einsetzen.</li> <li>B. Sicherstellen, dass der Filterwannenmagnet angebracht ist; fehlenden Magneten ersetzen.</li> <li>C. Wenn der Filterwannenmagnet ganz am Schalter anliegt und der Computer weiterhin URNNE EINSETZEN anzeigt, ist der Schalter evtl. defekt</li> </ul>

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme	
Automatische Filtrierung startet nicht.	<ul> <li>A. Sicherstellen, dass die MIB-Karte nicht im manuellen Modus arbeitet.</li> <li>B. Prüfen, ob die MIB-Abdeckung beschädigt ist und gegen die Tasten drückt.</li> <li>C. Für AIF abschalten steht "ja", die blaue Lampe ist aus.</li> <li>D. Filterrelais ist ausgefallen.</li> </ul>	<ul> <li>A. Sicherstellen, dass sich die MIB- Karte im Automatikmodus "A" befindet. Die Spannungsversorgung für die Frittiermaschine wieder herstellen.</li> <li>B. Abdeckung entfernen und ersetzen und prüfen, ob die Filtrierung startet.</li> <li>C. Für AIF ausschalten auf Niveau 1 "nein" wählen.</li> <li>D. FAS anrufen.</li> </ul>	
M3000-Anzeige zeigt FILTER IN BETRIEB an .	Es läuft noch ein anderer Filtrierzyklus oder Wechsel des Filtereinsatzes.	Vor dem Starten eines Filtrierzyklus warten, bis der vorherige Zyklus endet. Filtereinsatz wechseln, falls notwendig.	

### 7.2.4 Probleme mit automatischem Nachfüllen

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
Frittiermaschine füllt Öl nicht nach.	<ul> <li>A. Frittiermaschinentemperatur zu niedrig.</li> <li>B. Öl ist zu kalt.</li> <li>C. Kein Öl im JIB (gelbe Lampe leuchtet).</li> <li>D. Ein Fehler besteht, für dessen Beseitigung Service erforderlich ist.</li> </ul>	<ul> <li>A. Die Frittiermaschine soll den Temperatursollwert erreichen.</li> <li>B. Sicherstellen, dass das Öl im JIB wärmer als 70°F (21°C) ist.</li> <li>C. Sicherstellen, dass Öl im JIB ist. JIB ersetzen und gelbe LED zurücksetzen. Wenn das Problem weiter besteht, FAS anrufen.</li> <li>D. FAS anrufen.</li> </ul>
Eine Wanne füllt Öl nicht nach.	<ul> <li>A. Ein Filterfehler besteht.</li> <li>B. Ein Fehler besteht, für dessen Beseitigung Service erforderlich ist.</li> <li>C. Schaltmagnet, Pumpe, Stift, RTD oder ATO.</li> </ul>	<ul> <li>A. Filterfehler ordnungsgemäß zurücksetzen. Wenn das Problem weiter besteht, FAS anrufen.</li> <li>B. FAS anrufen.</li> </ul>

Problem	Wahrscheinliche Ursachen	Verbesserungsmaßnahme
JIB füllt Öl nicht nach.	<ul> <li>A. Unkorrektes Setupverfahren</li> <li>B. Eine andere Funktion wird ausgeführt.</li> <li>C. Entsorgungsventil nicht vollständig geschlossen.</li> <li>D. Massenölbehälter ist leer.</li> <li>E. Schaltmagnet, Pumpe oder Schalter</li> </ul>	<ul> <li>A. Spannungsversorgung für die Frittiermaschine durch Ausstecken und Wiedereinstecken des Kontrollnetzkabels (5-pin) wieder herstellen.</li> <li>B. Wenn die Filtrierung oder andere Funktionen des Filtermenüs ausgeführt werden oder JETZT FILTERN? JA/NEIN, BESTÄTIGEN JA/NEIN oder KRÜMEL ABSCHÖPFEN angezeigt wird, warten, bis der Prozess beendet ist und wieder versuchen.</li> <li>C. Sicherstellen, dass das Entsorgungsventil vollständig geschlossen ist.</li> <li>D. Den Massenöllieferant anrufen.</li> <li>E. FAS anrufen.</li> </ul>
JIB oder Wanne werden langsam gefüllt.	A. Pumpen- oder Leitungsfehler, der in der Beschreibung der Fehlersuche durch das Bedienungspersonal fehlt.	A. Den Massenöllieferant anrufen.
Frittierwanne füllt Öl nicht nach.	<ul> <li>A. Unkorrektes Setupverfahren</li> <li>B. Entsorgungsventil nicht vollständig geschlossen.</li> <li>C. Massenölbehälter ist leer.</li> <li>D. Fehlermeldung RTI-Pumpe</li> </ul>	<ul> <li>A. Spannungsversorgung für die Frittiermaschine durch Ausstecken und Wiedereinstecken des Kontrollnetzkabels (5-pin) wieder herstellen.</li> <li>B. Sicherstellen, dass das Entsorgungsventil vollständig geschlossen ist.</li> <li>C. Den Massenöllieferant anrufen.</li> <li>D. FAS anrufen.</li> </ul>

# 7.2.5 Probleme mit Massenölsystem

### 7.2.6 Fehlercodes

Code	FEHLERCODES	ERKLÄRUNG
E01	ENTNEHMEN ENTSORGEN (Rechts)	Im rechten Becken eines geteilten Beckens wurde ein Produktfrittiervorgang mit einem anderen Sollwert als der derzeitigen Beckentemperatur gestartet.
E02	ENTNEHMEN ENTSORGEN (Links)	Im rechten Becken eines geteilten Beckens wurde ein Produktfrittiervorgang mit einem anderen Sollwert als der derzeitigen Beckentemperatur gestartet.
E03	FEHLER TEMP-SONDE STOERUNG	Messwert der TEMP-Sonde liegt außerhalb des Sollbereichs.
E04	HOCH 2 FEHLGESCHLAGEN	Messwert für Höchsttemperatur liegt außerhalb des Sollbereichs.
E05	HEISS HOCH 1	Die Höchsttemperatur ist höher als 210 °C oder in CE- Ländern höher als 202 °C.
E06	HEIZVORGANG-STOERUNG	Im Höchsttemperatur-Schaltkreis ist eine Kcomponente ausgefallen, z. B. Computer, Schnittstellenkarte, Schaltschütz oder unterbrochener Grenzschalter.

E07	FEHLER MIB-SOFTWARE	Interner MIB-Softwarefehler.
F08		MIB stellt fest, dass die Verbindung mit der ATO-Karte
EUO	FERLER ATO-RARTE	unterbochen wurde; Ausfall der ATO-Karte.
FOQ	EEHLER PLIMPE FÜLLT NICHT	Verschmutzter Filterpad; muss gewechselt werden oder
L03		wurde umgangen; Problem an der Filterpumpe.
E10	FEHLER ABLASSVENTIL NICHT	Ablassventil versuchte sich zu öffnen; Bestätigung fehlt.
		, 5,5
E11		Ablassventil versuchte sich zu schließen; Bestätigung fehlt.
E12	NICHT OFFEN	Rücklaufventil versuchte sich zu öffnen; Bestätigung fehlt.
E12	FEHLER RÜCKLAUFVENTIL	Püaklaufvantil varauchta sich zu schließen: Postätigung fahlt
EIS	NICHT GESCHLOSSEN	
E14	FEHLER AIF-KARTE	MIB stellt fest, dass AIF fehlt; Ausfall der AIF-Karte.
F15	FEHLER MIB-KARTE	Frittiercomputer stellt fest, dass die Verbindung mit der MIB-
L10		Karte unterbrochen wurde; Ausfall der MIB-Karte.
E16	FEHLER AIF-SONDE	Messwert des AIF-RTD liegt außerhalb des Sollbereichs.
E17	FEHLER ATF-SONDE	Messwert des ATO-RTD liegt außerhalb des Sollbereichs.
E18	Nicht benutzt	
E19	M3000 CAN-SENDEN VOLL	Verbindung zwischen Computern unterbrochen.
E20	UNGÜLTIGE CODE-PLATZIERUNG	SD-Karte wurde während einer Aktualisierung entnommen.
F21	FEHLER BEI FILTERPAD-	25-StdZeitgeber ist abgelaufen oder Schaltung für
	VORGANG (Filterpad wechseln)	verschmutzten Filter wurde aktiviert.
E22	FEHLER FETT IN WANNE	MIB hat die Flag "Fett in Wanne" zurückgesetzt.
E23	VERSTOPFTER ABLASS (Gas)	Becken hat sich beim Filtern nicht entleert.
E24	FETTFÜLLSTANDSENSOR	Fottfüllstand ist ausgefallen
LZ4	AUSFALL (Gas)	
E25	ERHOLUNGSFEHLER	Die Erholungszeit überschreitet die maximale Zeitgrenze.
F26	ERHOLUNGSFEHLER, SERVICE	Die Erholungszeit überschreitet die maximale Zeitgrenze um
220	ERFORDERLICH	zwei oder mehr Zyklen.
E27	ALARM TEM NIED	Fetttemperatur ist im Bereitschaftsmodus um mehr 8 °C oder
		im Frittiermodus um mehr als 25 °C gesunken.

# BIELA14 SERIE GEN II LOV™ ELEKTRISCHE FRITTIERMASCHINEN ANHANG A: RTI (ÖLVORRAT) ANWEISUNGEN

**HINWEIS:** Die Anweisungen in diesem Handbuch zum Gebrauch eines Ölvorratsystems zum Füllen und Entsorgen von Öl gelten für ein RTI-System. Diese Anweisungen sind eventuell auf andere

### A.1.1 Ölvorratssysteme

Ölvorratssysteme besitzen große Ölspeichertanks, die sich gewöhnlich im rückwärtigen Teil des Restaurants befinden und am hinteren Verteiler der Frittiermaschine angeschlossen sind. Altöl wird über den unten angebrachten Anschluss aus der Frittiermaschine abgepumpt und in die Entsorgungstanks geleitet; frisches Öl wird aus den Tanks durch den oben befindlichen Anschluss in die Frittiermaschine gepumpt (siehe Abb. 1). Die Platte entfernen, um den RTI-Anschluss freizulegen, und den RTI-Anschluss mit der Frittiermaschine verbinden (siehe Abb. 2). Die Frittiermaschine durch den Einstellmodus auf Vorrat stellen und alle Computer auf Ölvorrat stellen. Siehe Abschnitt 4.9 auf Seite 4-9. Es ist unerlässlich, dass das Frittiermaschinensystem vollständig aus- und eingeschaltet wurde, nachdem die Einstellung von JIB auf Vorrat verändert wurde.

Die LOV<sup>™</sup> Frittiermaschinen, die zum Einsatz mit Ölvorratssystemen ausgerüstet sind, besitzen einen integrierten Frischölbehälter, der durch die RTI bereitgestellt wird. Kappe entfernen und den Standardanschluss in den Behälter einsetzen, wobei die Metallkappe auf dem Rand des Behälters aufliegt. Das Öl wird durch den gleichen Anschluss in den und aus dem Behälter gepumpt. (siehe Abb. 3).







Der Momentschalter, der verwendet wird, um die JIB-niedrig-LED zurückzusetzen, wird auch verwendet, um den Behälter in einem RTI-System zu füllen. Nach dem Zurücksetzen der JIB-LED ermöglicht das Drücken und Halten des Momentschalters, der sich über dem JIB befindet, dem Bediener den Behälter aus einem Vorratsölspeichertank zu füllen (siehe Abb. 4).

Zum Füllen des Behälters die JIB-Rücksetztaste drücken und gedrückt halten, bis der Behälter voll ist; danach die Taste loslassen.\*

#### HINWEIS: Den Behälter NICHT überfüllen.





\* HINWEIS: Es dauert ungefähr zwölf Sekunden von dem Zeitpunkt, an dem die JIB-Taste gedrückt wird, bis die RTI-Pumpe startet. Es kann bis zu 20 Sekunden dauern, bis der Pegel im JIB anfängt zu steigen. Üblicherweise dauert es ungefähr drei Minuten, um den JIB zu füllen. Es dauert ungefähr eine Minute, ein geteiltes Becken zu füllen, und zwei Minuten, um ein ungeteiltes Becken zu füllen.

# BIELA14 SERIE GEN II LOV<sup>™</sup> ELEKTRISCHE FRITTIERMASCHINEN ANHANG B: JIB-Vorbereitung mit Option für festes Fett

- 1. Die rechte Tür der Frittiermaschine öffnen und die Strebe im JIB-Gehäuse entfernen.
- 2. Die Ausrichtungshalterung mithilfe von mitgelieferten Muttern am Boden der ATO-Gehäusestrebe befestigen. Siehe Abb. 1.
- 3. Schmelzeinheit vor dem Gehäuse platzieren.
- 4. Die Laschen der Schmelzeinheit in die Führungsschlitze für die Ausrichtung schieben. Siehe Abb. 2.
- 5. Nachdem die Schmelzeinheit in die Führungsklammer für die Ausrichtung eingesetzt ist, die innere Öltankwanne in die Schale einsetzen. Siehe Abb. 3.
- 6. Den Deckel der Schmelzeinheit auf die Einheit setzen und den Nippel des Ölabsaugrohrs in die Buchse des Absaugbehälters schieben. Siehe Abb. 4.
- 7. Die mitgelieferten Schrauben verwenden, um die Schmelzeinheit mithilfe der vorhandenen Löcher an beiden Seiten der Unterseite der inneren Schienen zu befestigen. Siehe Abb. 5.
- 8. Die beiden weißen Stecker an der Rückseite der Schmelzeinheit befestigen und den schwarzen Stecker an das in Abb. 6 gezeigte Steckdosengehäuse stecken.
- Sicherstellen, dass der Netzschalter der Schmelzeinheit auf "EIN" steht. Siehe Abb. 7.



Abb. 1: Die Ausrichtungshalterung am Boden der ATO-Gehäusestrebe befestigen.



Abb. 2: Die Schmelzeinheit in dem Gehäuse platzieren und die Laschen in die

Abb. 5: Die Schmelzeinheit auf beiden Seiten



**Abb. 3**: Die innere Öltankwanne in die Schmelzeinheit einsetzen.



Abb. 4: Den Deckel auf die Wanne setzen und das Ölabsaugrohr in die Buchse des Absaugbehälters schieben.

Die orangefarbene Taste setzt das System nach einer Anzeige eines niedrigen Ölstands zurück.



Abb. 6: Den weißen 2-poligen Stecker befestigen und den schwarzen Stecker an die Netzdose anschließen. \* Bitte beachten, dass der schwarze Stecker anders als auf dem Foto aussehen kann.



an den Schienen befestigen.

Netzschalter der Schmelzeinheit.

**Abb. 7**: Die zusammengebaute Schmelzeinheit wird in ihrer Einbauposition gezeigt.

# BIELA14 SERIE GEN II LOV™ ELEKTRISCHE FRITTIERMASCHINEN ANHANG C: Verwenden der Schmelzeinheit für festes Fett

#### Öltanksystem zurücksetzen.

- Sicherstellen, dass die Schmelzeinheit für Fett eingeschaltet ist.
- Schmelzeinheit mit Fett füllen.
- 2-3 Stunden für das Schmelzen des festen Fettes vorsehen. NIEMALS versuchen das Nachfüllsystem mit ungeschmolzenem Öl im Nachfüllsystem zu verwenden. Das Licht für einen niedrigen Ölstand im Tank brennt, wenn die Frittiermaschine Öl verlangt, bevor das Fett in der Schmelzeinheit flüssig ist.



Netzschalter der Schmelzeinheit

- Sobald das Fett vollständig geschmolzen ist, die orangene Rücksetztaste drücken und halten, um das Licht auszuschalten und das Nachfüllsystem zurückzusetzen.
- FÜGEN SIE dem Fettschmelzgerät NIEMALS heißes Öl zu. Die Temperatur des Öltanks sollte 60°C nicht überschreiten. Jeweils kleine Mengen an Fett in den Tank hinzufügen, um sicherzustellen, dass er genügend Öl enthält, um das Nachfüllsystem zu betreiben.
- Für die besten Ergebnisse darf die schmelzeinheit für festes fett übernacht NICHT ABGESCHALTET WERDEN.
- Der Netzschalter f
  ür die Schmelzeinheit wird auch als ein R
  ücksetzschalter verwendet, wenn die

Obergrenzentemeperatur des Systems erreicht wird.



Vorsichtig anheben, um Fett hinzuzufügen.

#### WARNUNG

Die Oberflächen der Schmelzeinheit für festes Fett sind heiß. Nicht mit bloßen Händen berühren. Beim Hinzufügen von Fett in die Schmelzeinheit muss immer Schutzkleidung getragen werden.

# BIELA14 SERIE GEN II LOV™ ELEKTROFRITTIERMASCHINE Anhang D: Verwenden des Ölqualitätssensors

### Prüfen des TPM-Werts

Anzeige	Aktion
AUS, Gestrichelte Linien oder Menüpunkt	Die Taste INFO drücken und halten, bis der INFO-MODUS durchgeblättert wird. Loslassen
Der INFO-Modus blättert auf der linken Seite und ändert sich auf FILTERSTATISTIK.	Die Taste TEMP einmal drücken, bis links TPM angezeigt wird.
ТРМ	Die Bestätigungstaste unter TPM drücken.
TAG/DATUM	">" drücken, um durch die letzten sieben Tage zu blättern. INFO drücken, um den TPM-Wert und den Tag darzustellen. INFO nochmals drücken, um bei geteilten Becken zwischen dem Wert für links und für rechts umzuschalten.
TPM-Wert und Datum	"X" unter der TPM-Anzeige drücken, um zum Betrieb der Frittiermaschine zurückzukehren.

# Filterwartung mit OQS

Anzeige	Aktion
Gestrichelte Linien oder Menüpunkt; Frittiermaschine ist auf Betriebstemperatur.	Die Taste FLTR 3 Sekunden lang halten (entweder für ein ungeteiltes Becken, oder seitenspezifisch bei geteilten Becken).
Das FILTERMENÜ blättert und ändert sich auf AUTO- Filter.	Die Taste INFO einmal (1) drücken, um auf FILTERWARTUNG zu blättern.
FILTERWARTUNG blättert	Die Bestätigungstaste drücken.
FILTERWARTUNG? wechselt alternierend mit JA/NEIN	Die Bestätigungstaste unter JA drücken.
FILTERUNG LÄUFT	Nicht erforderlich.
REINIGEN DES BECKENS ABGESCHLOSSEN; JA/NEIN	Geeignete Schutzkleidung tragen, um die Frittierwanne zu reinigen. Die Bestätigung unter JA drücken, wenn das Reinigen abgeschlossen ist.
WANNE WASCHEN, alternierend mit JA	Die Bestätigung unter JA drücken.

Anzeige	Aktion
WASCHVORGANG LÄUFT	Nicht erforderlich.
NOCHMALS WASCHEN; JA/NEIN	Die Bestätigung unter JA drücken, wenn ein nochmaliges Waschen notwendig ist; "X" unter NEIN drücken, wenn ein nochmaliges Waschen nicht erforderlich ist.
SPÜLEN	Nicht erforderlich.
NOCHMALS SPÜLEN; JA/NEIN	Die Bestätigung unter JA drücken, wenn ein nochmaliges Spülen notwendig ist; "X" unter NEIN drücken, wenn ein nochmaliges Spülen nicht erforderlich ist.
POLIEREN; JA/NEIN.	Die Bestätigung unter JA drücken.
OQS; JA/NEIN	Die Bestätigung unter JA drücken; um den Ölqualitätstest zu starten.
POLIERVORGANG LÄUFT	Nicht erforderlich.
WANNE FÜLLEN; JA.	Die Bestätigung unter JA drücken.
FÜLLVORGANG LÄUFT.	Nicht erforderlich.
TPMX	Nicht erforderlich.
TPM-Wert	Nicht erforderlich.
FÜLLVORGANG LÄUFT	Nicht erforderlich.
IST DIE WANNE VOLL; JA/NEIN	Prüfen, ob die Wanne voll ist, und Bestätigung unter JA drücken. "X" unter NEIN drücken, wenn die Wanne nicht voll ist, und die Pumpe wird erneut gestartet.
AUS	Die Frittiermaschine ausgeschaltet lassen oder zum Normalbetrieb zurückkehren.* ENTSORGEN JA/NEIN wird angezeigt, wenn die Frittiermaschine eingeschaltet wird und zur Betriebstemperatur zurückkehrt, wenn der TPM-Wert 24 überschritten hat.

### Vorfilterwartung

Der Vorfilter (Abb. 1), der mit dem Kit installiert wird, erfordert eine regelmäßige Wartung. Alle 90 Tage oder häufiger, wenn der Ölfluss langsamer wird, muss der Verschluss mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel entfernt und das eingebaute Sieb gereinigt werden.





Abb. 1

Abb. 2

1. Die Schutzhandschuhe müssen getragen werden, wenn mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel der Verschluss von dem Vorfilter entfernt wird (Abb. 2).

- 2. Eine kleine Bürste verwenden, um Rückstände von dem eingebauten Sieb zu entfernen (Abb. 3).
- 3. Unter Leitungswasser reinigen und sorgfältig trocknen.
- 4. Den Verschluss wieder auf dem Vorfiltergehäuse anbringen und festziehen



#### Abb. 3

# 

Der Vorfilterverschluss **DARF NICHT** entfernt werden, während ein Filtervorgang abläuft. Das Filtersystem **DARF NICHT** betrieben werden, solange der Verschluss abgenommen ist. Während der Verschluss manipuliert wird, müssen Schutzhandschuhe getragen werden. Das Metall und das freiliegende Öl sind heiß.

### **OQS-Filter**

Anzeige	Aktion
Gestrichelte Linien oder Menüpunkt; Frittiermaschine ist auf Betriebstemperatur	Die Taste FLTR drücken und halten (entweder für ein ungeteiltes Becken, oder seitenspezifisch bei geteilten Becken).
Das FILTERMENÜ blättert und ändert sich auf AUTO-Filter	Die Taste INFO zweimal (2) drücken, um auf OQS- FILTER zu blättern. Die Bestätigungstaste drücken.
OQS-FILTER blättert	Die Bestätigungstaste drücken.
OQS-FILTER? wechselt alternierend mit JA/NEIN	Die Bestätigungstaste unter JA drücken.
WANNE ABSCHÖPFEN wird angezeigt, und wechselt auf Bestätigen mit JA/NEIN	Große Rückstände aus der Wanne abschöpfen und die Bestätigungstaste unter JA drücken.
ABLASSEN	Nicht erforderlich.
AUSWASCHEN	Nicht erforderlich.
FÜLLEN, wechseln auf TPM mit alternierendem "X".	Nicht erforderlich.
TPM-Wert wird angezeigt	Nicht erforderlich.
FÜLLEN	Nicht erforderlich.
TEMP. NIEDRIG	Nicht erforderlich. Die Frittiermaschine kehrt zur Betriebstemperatur zurück.
ENTSORGEN JA/NEIN?	Wird angezeigt, wenn der TPM-Wert über 24 liegt.

# BIELA14 SERIE GEN II LOV<sup>™</sup> ELEKTROFRITTIERMASCHINE ANHANG E: Einrichten des Ölqualitätssensors

# **Einrichten des OQS-Filters**

Anzeige	Aktion
AUS oder Menüpunkt	Die Tasten TEMP und INFO gleichzeitig für 10 Sekunden drücken, bis LEVEL 2 angezeigt wird; wenn ein dritter Signalton ertönt, die Tasten loslassen.
CODE EINGEBEN	1234 eingeben.
LEVEL 2 PROGRAMM wird auf PRODUKT COMP. geändert	Die Taste TEMP einmal (1) drücken.
OQS EINRICHTEN	Die Bestätigungstaste drücken.
OQS EINRICHTEN / DEAKTIVIERT	Die Taste ">" drücken.
OQS EINRICHTEN / AKTIVIERT	Die Bestätigungstaste drücken.
ÖLART / OC01 oder OC02	Die Taste ">" drücken um durch die Ölarten OC01=F212 oder OC02=MCSOL zu blättern Sicherstellen, dass die Ölart mit dem Öl in dem Behälter übereinstimmt. Nach dem Abschluss der Eingaben die Bestätigungstaste drücken.
OQS EINRICHTEN / AKTIVIERT	Die Taste "X" zweimal (2) drücken, um das Menü zu verlassen und zum Betrieb der Frittiermaschine zurückzukehren.
AUS oder Menüpunkt	

DIESE SEITE WURDE ABSICHTLICH LEER GELASSEN.



FRYMASTER 8700 LINE AVENUE, SHREVEPORT, LA 71106-6800

> 318-865-1711 844-724-CARE (2273) <u>WWW.FRYMASTER.COM</u> EMAIL: <u>SERVICE@FRYMASTER.COM</u>



Jedes neue Stück von Manitowoc Foodservice Equipment kommt mit KitchenCare <sup>™</sup> und Sie haben die Service-Level, die erfüllt wählen Ihre betrieblichen Bedürfnisse von einem Restaurant auf mehrere Standorte.

StarCare – Garantie und Lebensdauer-Service, zertifiziert OEM-Teile, die globale Ersatzteillager, Leistung geprüft ExtraCare – CareCode, 24/7 Unterstützung, Online / Mobile Produktinformationen



LifeCare – Installieren und Ausrüstung Orientierung, geplante Wartung, KitchenConnect <sup>™</sup>, MenuConnect Sprechen Sie mitKitchenCare<sup>™</sup> - 1-844-724-CARE - www.mtwkitchencare.com

Um zu erfahren, wie Manitowoc Foodservice und seine führenden Marken können Sie auszustatten, besuchen Sie unsere globale Website unter www.manitowocfoodservice.com, dann entdecken die regionalen oder lokalen Ressourcen zur Verfügung.



©2014 Manitowoc Foodservice except where explicitly stated otherwise. All rights reserved. Continuing product improvement may necessitate change of specifications without notice. Part Number FRY\_IOM\_8196496 05/2015 German / Deutsch